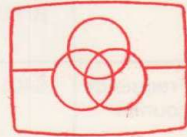


Stereo radio recorder D 8734/00/02/05

Service
Service
Service

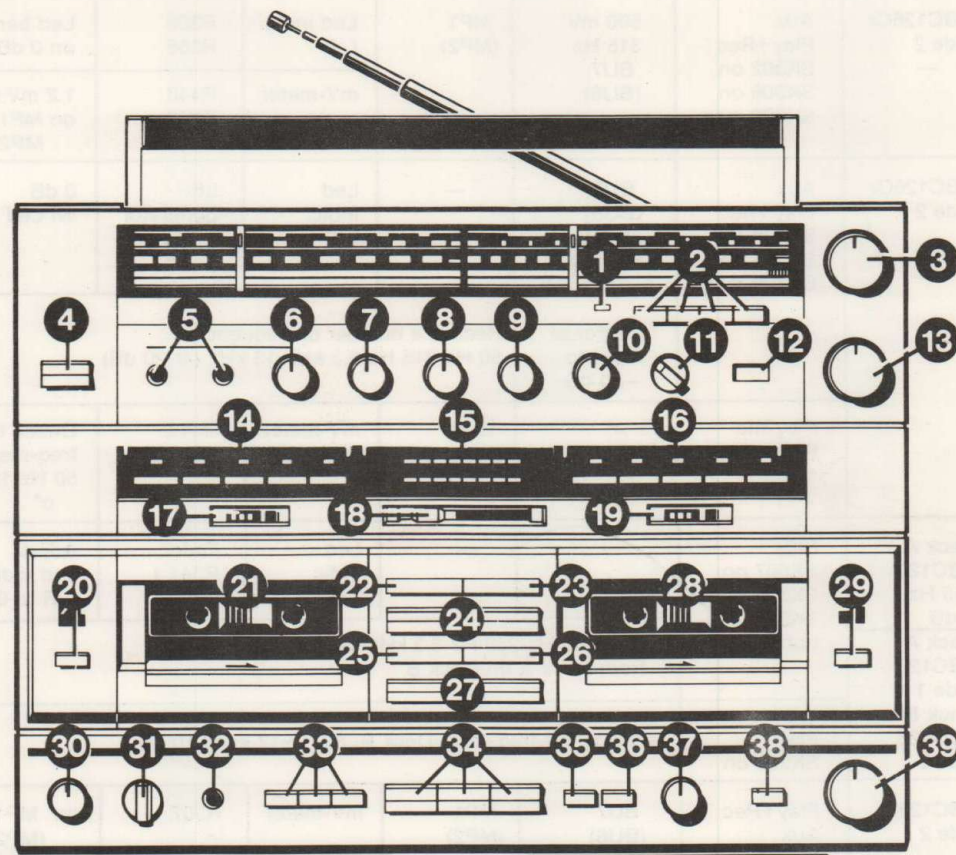


Free service manuals
Gratis schema's

Digitized by

www.freeservicemanuals.info

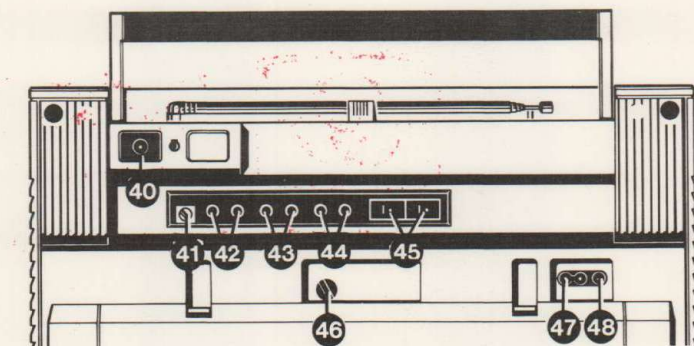
Service Manual



30 339A12

CONNECTIONS AND CONTROLS

1		„stereo indicator”	D180	24		„Play”	SK904
2	FM-SW- MW-LW		SK101÷104	25		„Rew/Review”	SK905
3		„tuning”	C100	26		„FF/Cue”	SK901
4		„power ON/OFF”	SK501	27		„Stop”	SK903
5		„external mic”	BU501-BU502	29		„Eject deck B”	
6		„micro-mixing”	R514/564	30		„Headphone volume”	R342/392
7		„balance”	R237	31	Source	„Deck A, source, deck B”	SK304
8		„bass”	R225/275	32		„Headphone”	BU301
9		„treble”	R228/278	33	Tape select	„Normal-Cr02-metal”	SK301÷303
10		„mono-stereo-spatial”	R236	34	Deck selector	Deck A, deck A+B, SK305-306 deck B	
11	source	„phono-aux-radio-tape”	SK-9	35	Stand by	„Dubbing”	SK307
12	Loudness ON/OFF		SK-8	36	Speed select	„Normal” 4.76 cm/s SK308 „High” 9.52 cm/s	
13		„volume”	R230/280	37		„Fader deck B”	R341/391/SK10
14		„Deck A, function indicators”	D701÷704,D726	38	Mode	„A.L.C./manual”	SK309
15		„VU-indic. L-R tuning/rec. power on/off batt. check”	D760,766 D772,786	39		„Rec-manual”	R306/356
16		„Deck B, function indicators”	D730÷734	40		„External antenn”	BU101 (only for /00/05)
17	Tape counter	„Deck A”		41		„Ground connection”	
18		„Fader control” Deck A, Deck	R712,713	42		„Md phono line in”	BU4-BU5
19	Tape counter	„Deck B”		43		„Aux line in”	BU6-BU7
20		„Eject Deck A”		44		„Line out”	BU8-BU9
22		„pause”	SK906	45		„External loud sp”	BU10-LS1/LS2 BU11-LS101/LS102
23		„rec” (deck B only)	SK902	46		„Rif”	SK402
				47		„Mains inlet”	BU601/SK601
				48		„External supply”	BU602/SK602



30 340A12

DECK-A

Adjustment	Cassette	Recorder in position	Apply signal to	Measure on	Read on	Adjust with	Adjust to
Playback speed	3150 Hz of SBC126Cr	Play SK305 on Tape	—	BU9 (BU8)	Wow- and flutter meter	R810	a* = 4.76 cm/s
Playback speed	3150 Hz of SBC126Cr	Tape SK307 on Play, SK305 on SK308; high	—	BU9 (BU8)	Frequency counter	Check only	6300 Hz±2% =9,52 cm/s
Azimuth R/P head	10 kHz SBC126Cr	Tape,Play SK305 on	—	BU9 (BU8)	mV-meter	Left screw R/PB head	Max. output + outp. L ≈ outp. R
Playback sensitivity +Led ind.	315 Hz o dB of SBC126Cr	Tape Play SK305 on	—	BU9 (BU8)	mV-meter Led indic L-R	R424 R474	L/R 650 mV±2 dB = L/R Led ind+3 dB
Play back freq. response	SBC126Cr 40 Hz 250 Hz 6.3 kHz 12.5 kHz	Tape Play SK302 on SK305 on	—	BU9 (BU8)	mV-meter	Check only	See frequency response 80 Hz-12 kHz ±8 dB

Fig. 1b

GB ELECTRICAL MEASUREMENTS AND ADJUSTMENTS (see Fig. 1)

Notes:

- Prior to any measurement or adjustment with the tape running, heads and tape guides should be degaussed and cleaned.
- The measurements and adjustments are related to the left-hand channel. The corresponding test points and adjusting elements for the right-hand channel are given in brackets.
- The voltages have been measured relative to earth.

Required test equipment and test cassettes

- Frequency counter.
- AF-generator.
- AC-millivoltmeter.
- Wow-and-flutter-meter.
- Universal test cassette SBC126Cr 4822 397 30038.

Remarks (see Fig. 1)

- *a The maximum permissible speed deviation is 2%. Moreover, the wow-and-flutter value can be read. This value should not exceed 0.3%.
- *b Disable the bias by connecting the base of TS408 to ground.
- *c If the accuracy requirements are less stringent a high-quality chromium cassette may be used as an alternative.
- *d - If necessary repeat adjustment.
 - When one channel is adjusted this may slightly affect the adjustment of the other channel.
 - If the adjustment is correct the frequency response curve will be similar to curve b in Fig. 21 distortion ≤ 3%.
 - If the bias is too small, the distortion will increase. The frequency response curve will then be as shown in Fig. 21 curve a.
 - If the bias level is too high this will result in excessive treble attenuation, see curve c in Fig. 21.

NL ELEKTRISCHE METINGEN EN INSTELLINGEN (zie Fig. 1)

Opmerkingen:

- Voor elke meting of instelling met lopende band dienen de koppen en bandgeleiders gedemagnetiseerd en gereinigd te worden.
- Bij de metingen en instellingen is uitgegaan van metingen aan het linker kanaal. De aansluitpunten en afregelorganen voor het rechter kanaal zijn tussen haakjes vermeld.
- De spanningen zijn gemeten t.o.v. de massa.

Benodigde meetinstrumenten en testcassettes

- Frequentie teller.
- LF-generator.
- AC-millivoltmeter.
- Wow en flutter meter.
- Universal testcassettes SBC126Cr-4822 397 30038.

Opmerkingen: (zie Fig. 1)

- *a Max. toelaatbare snelheidsafwijking 2%. Tevens kan bij deze meting de jengelwaarde worden afgelezen. Deze waarde mag max. 0.3% bedragen.
- *b Voormagnetisatie uitschakelen door basis van TS408 aan massa te leggen.
- *c Bij minder hoge nauwkeurigheid kan ook een chromiumcassette van goede kwaliteit worden gebruikt.
- *d - Bij het instellen van het ene kanaal kan het andere iets worden beïnvloed.
 - Bij een goede instelling zal de frequentiekenarakteristiek als in Fig. 21 curve b verlopen, vervorming ≤ 3%.
 - Bij een te kleine voormagnetisatie wordt de vervorming te groot. De frequentiekenarakteristiek zal er dan uitzien als getekend in Fig. 21 curve a.
 - Bij een te grote voormagnetisatie worden de hoge tonen te veel verzwakt, zie de karakteristiek Fig. 21 curve c.

F REGLAGES ELECTRIQUES ET MESURES (voir Fig. 1)

Remarques:

- A chaque mesure ou réglage à la chaîne, les têtes et guide-bande doivent être démagnétisées et nettoyées.
- Aux mesures et réglages, on s'est basé sur le canal de gauche. Les points de connexion et les organes d'ajustage pour le canal de droite sont donnés entre parenthèses.
- Les tensions sont mesurées par rapport à la masse.

Instruments de mesure et cassette d'essai requis

- Fréquence-mètre.
- Générateur BF.
- Millivoltmètre AC.
- Instrument du pleurage.
- Cassette d'essai universelle SBC126Cr 4822 397 30038.

Remarques (voir Fig. 1)

- *a Ecart maximum admissible 2%. On pourra aussi lire le niveau de pleurage qui ne doit pas dépasser 0.3%.
- *b Couper la prémagnétisation. Brancher le point de connection b de TS408 à la masse.
- *c Si les exigences point de vue précision ne sont pas tellement élevées, une cassette au chrome de bonne qualité pourra aussi convenir.
- *d - Eventuellement répéter la mesure.
 - Lors du réglage d'un des canaux on constate qu'il y a incidence sur l'autre.
 - Si le réglage est comme il faut, la courbe de fréquence aura la forme de celle de la Fig. 21 courbe b, distorsion ≤ 3%.
 - Si la prémagnétisation est trop faible, la distorsion devient trop importante. La courbe de fréquence aura alors la forme de celle de la Fig. 21 courbe a.
 - Si le courant de prémagnétisation est trop élevé les aigus sont trop atténués, voir courbe c de la Fig. 21.

I MISURE E REGOLAZIONI ELETTRICHE (vedere Fig. 1)

Le seguenti misure e regolazioni sono riferite al canale sinistro. I punti di misura e di regolazione per il canale destro sono riportati tra parentesi. Prima di ogni misura o regolazione con in funzione la cassetta bisogna smagnetizzare le testine e le guide del nastro. Si raccomanda di pulire le testine prima di ogni misura o regolazione che preveda l'uso della cassetta.

Cassetta campione e strumenti richiesti:

- Frequenziometro.
- Generatore bassa frequenza.
- Millivoltmetro.
- Misuratore di Wow e Flutter.
- Cassette campione universali SBC126Cr 4822 397 30038.

D ELEKTRISCHE MESSUNGEN UND EINSTELLUNGEN (siehe Bild 1)

Anmerkungen:

- Vor jeder Messung oder Einstellung mit laufendem Band sind die Köpfe und Bandführungen zu entmagnetisieren und zu reinigen.
- Bei den Messungen und Einstellungen ist von Messungen am linken Kanal ausgegangen. Die Anschlusspunkte und Abgleichorgane für den rechten Kanal sind eingeklammert.
- Die Spannungen sind gegen Masse gemessen.

Erforderliche Messgeräte und Testcassetten

- Frequenz-zähler.
- NF-Generator.
- Wechselspannungs-Millivoltmeter.
- Gleichlauf-Messgerät.
- Universal-Testcassette SBC126Cr 4822 397 30038.

Anmerkungen (siehe Bild 1)

- *a Höchstzulässige Geschwindigkeitsabweichung 2%. Auch kann der Jaulwert abgelesen werden, der höchstens 0.3% betragen darf.
- *b Vormagnetisierung ausschalten durch dass Basis von TS408 an Masse zu legen.
- *c Bei weniger hoher Genauigkeit lässt sich auch eine Chromium-Cassette guter Qualität verwenden.
- *d - Falls nötig Messung wiederholen.
 - Beim Einstellen des einen Kanals kann der andere ein wenig beeinflusst werden.
 - Bei einer richtigen Einstellung verläuft der Frequenzgang wie in Abb. 21 Kurve b, Verzerrung ≤ 3%.
 - Bei einer zu geringen Vormagnetisierung wird die Verzerrung zu gross. Der Frequenzgang sieht dann aus wie in Abb. 21, Kurve a, dargestellt.
 - Bei einer zu grossen Vormagnetisierung werden die Höhen abgeschwächt, siehe die Kennlinie in Abb. 21 Kurve c.

Nota (vedere Fig. 1)

- *a Massima deviazione tollerata 2%. Può essere letto anche il Wow. Questo può essere come massimo 0,3%.
- *b Togliere la premagnetizzazione cortocircuitando la base e l'emittore di TS408.
- *c Si il controllo non deve essere molto accurato, si può utilizzare una cassetta al cromo di alta qualità.
- *d - Se necessario regolare ancora una volta.
 - Quando viene regolato un canale, questo può influire sulla regolazione dell'altro.
 - Se la regolazione è corretta la curva della risposta in frequenza sarà simile alla curva b della Fig. 21. Distorsione ≤ 3%.
 - Se la premagnetizzazione è troppo bassa, la distorsione aumenterà. La curva della risposta in frequenza sarà quella della curva a della Fig. 21.
 - Se la premagnetizzazione è troppo alta ne risulterà un'eccessiva attenuazione delle frequenze alte, vedere curva c della Fig. 21.

R	101 102 103 105 107 104 106 108 109										150÷153 155 171			154	160	161	156÷159 180 172 162 165÷168					163	181	169 170	187 189 190 182 183 188 173 174 184 186 185					R																								
	101 102		103÷106 108÷111 113÷117 152								150 151	153÷156 173		139 176	164	177	157÷160 171	161 163 180 168	174 169	165÷167,194,181÷183			170	191÷193			184	185÷190		C																								
C	140÷149		175																																																			
	140÷149		175																																																			
MISC.	BU101	S101	D101	TS101	S102 TS102		S103	TS103	D102	TS104	S104	S150	XR151	XR152	S155 XR153 IC150			S154 TS180			TS150	D152	S156	TS151	D150	D151	IC180			TS152	D180	MISC.																						
	S140÷S144																																																					

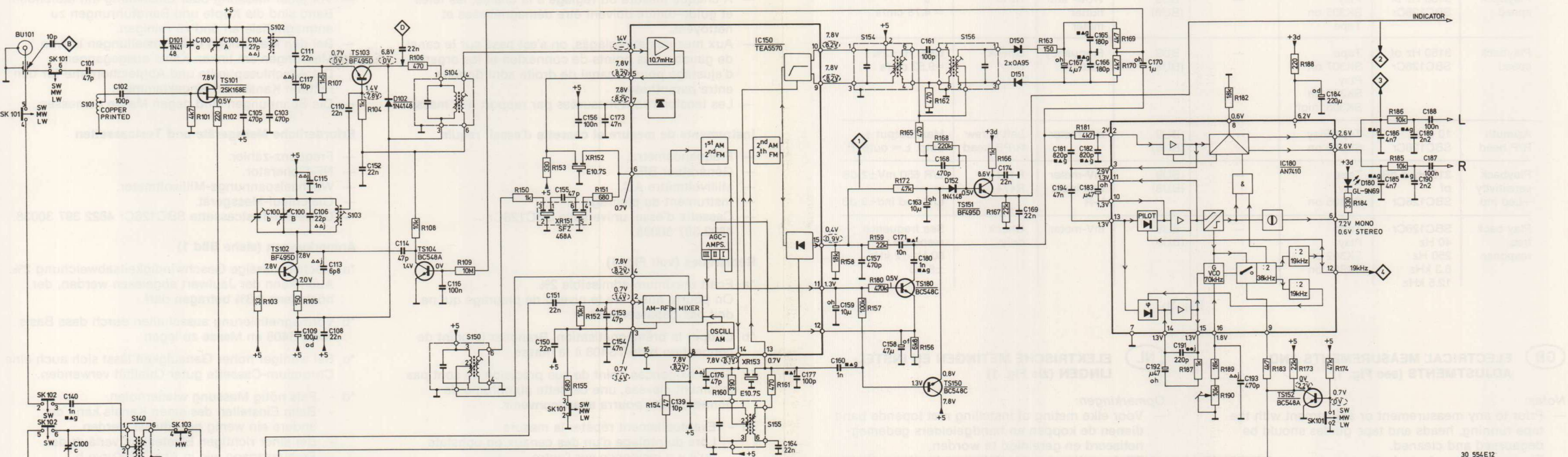
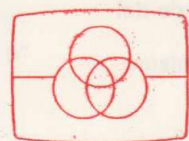
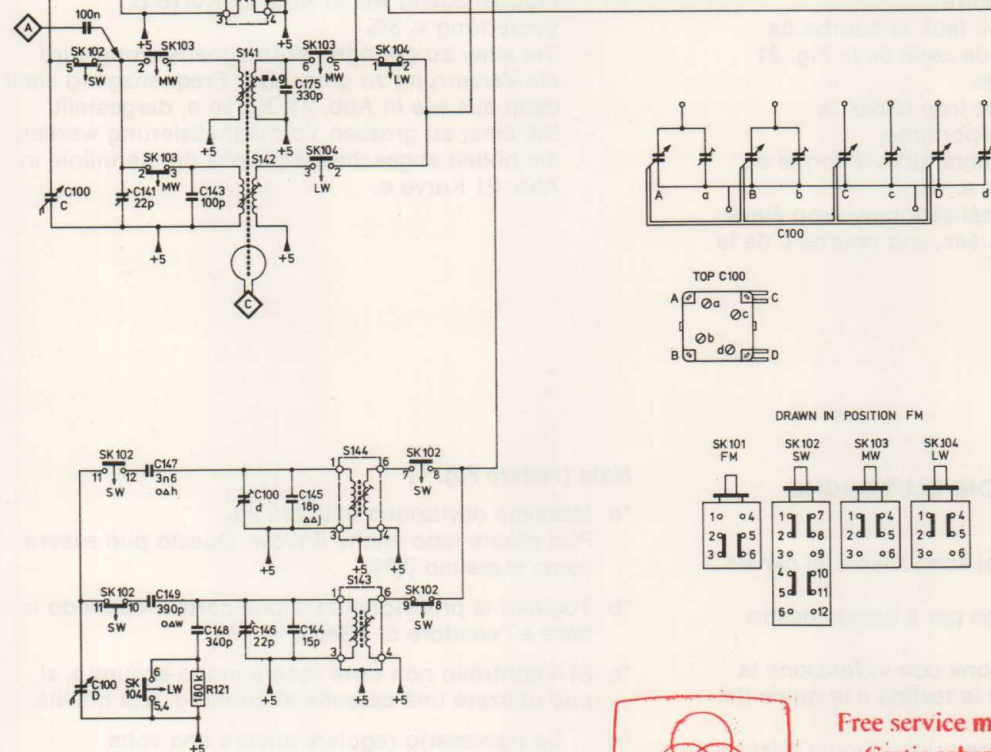


Fig. 2



Free service manuals
Gratis schema's

Digitized by

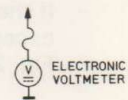
www.freesevicemanuals.info

T1	INTERCONNECT	BU601
110V	3-8 / 2-7	N-2
127V	3-8 / 2-7 / 1-2 / 5-6	N-5
220V	2-8 / 1-7 / 5-6	N-6
240V	2-8 / 1-6	N-5

- 5V PHONO - PWR ON
- 5V FM - RAD - PWR ON
- 5V MW - RAD - PWR ON
- 5V TAPE - PLAY - DECK A+B - NO CASSETTE
- 5V DECK B - PLAY - REC - PWR ON
- 5V DUBBING - PLAY - PWR ON
- 5V HIGH SPEED
- 5V CASSETTE IN DECK B

- *** TUB - CERAMIC
- o-o MICRO POCO
- ALL RESISTORS - UNLESS OTHERWISE STATED
- 0.5W ±5% CR-37
- 0.33W ±5% SFR-25
- MINIATURE ELECTRONIC CAPACITOR
- CERAMIC PLATE CAPACITOR
- POLYESTER FLAT FILM CAPACITOR

- c = 6.3V h = 63V
- d = 10V i = 100V
- e = 16V r = 250V
- f = 25V u = 400V
- g = 40V w = 630V



ELECTRONIC
VOLTMETER

Fig. 3

R	101-109	174	150-154 156	121 173 155 157 162 180-187 198 172 163-170 190 189 188 199	562	558-561 556 552 553 503 511 508 502 506 505 509 510	551 501 513 504 514 564	R
	201	253 203 287 250 280 251 296 295	252 297 202 294 267	217 222 272 268 271 269 266	262-265	204 207 254 257 209 259	279 229 258 208 270 220 233 283 299 249 298 248 280 230	
	243-247 237	238 224-227 275-277 289 239-241 286 274 228 278 290-293 232 282 218 212-216 219 221 242 236 284 234 256 206 205 255	231 281					
C	109 101-106 111 110 113-117 152 118 100 141 108 143 140 145 155 146-154 173 175 144 139 176 156 158-161	271-273 269 282 232 219	224 241 284-286 267 268 270 291 242	256 258 254 255	253 252 287	288 216 266 215 265 293 243	554-557 504-506 501 551 552 502 507 508 503	C
	226 220-223	234-236 218 211 212 261 262 217 229 279	283 263 214 233 213	207 280 230 264	208-210 204-206	202 237 203	601-604	
MISC.	D102 S101-S104 TS101-103 D101 TS152 TS104 SK101-104 S140 S144 S150 XR151	XR152 S143 IC150 XR153 S154-156 TS180 TS150 D150-152 IC180	TS151	BU502	D551- D553 TS551 TS501 D501- D503 BU501	D601	BU602 SK602 F601 BU601 SK601 D602	MISC.
	IC201 TS213	IC251 TS206 TS256 BU9 D210 BU8 TS263	BU7 TS254 TS204 BU6	BU5 TS253 TS203 BU4	SK9	D211 S201	SK8	TS257 TS207

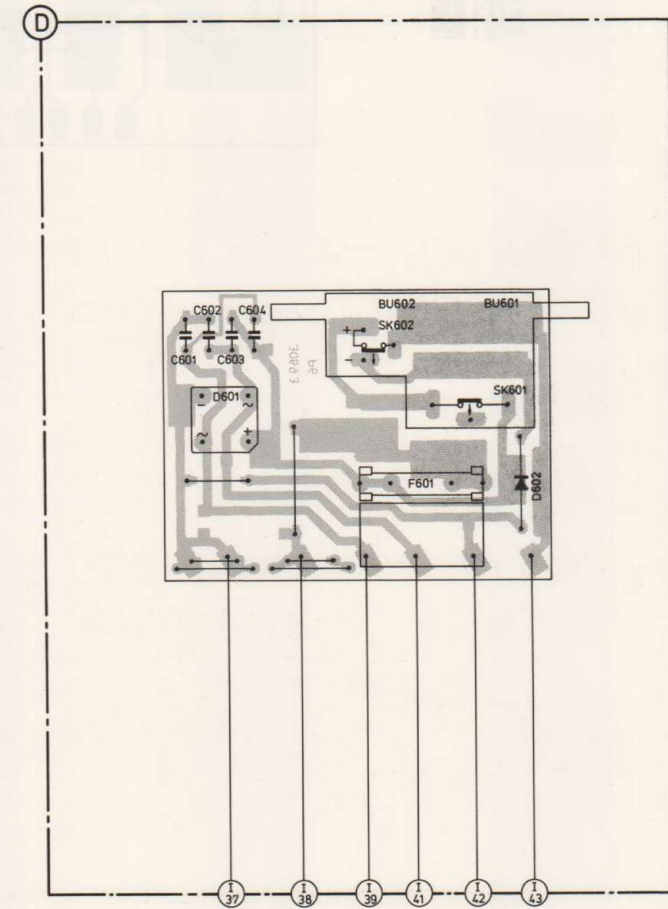
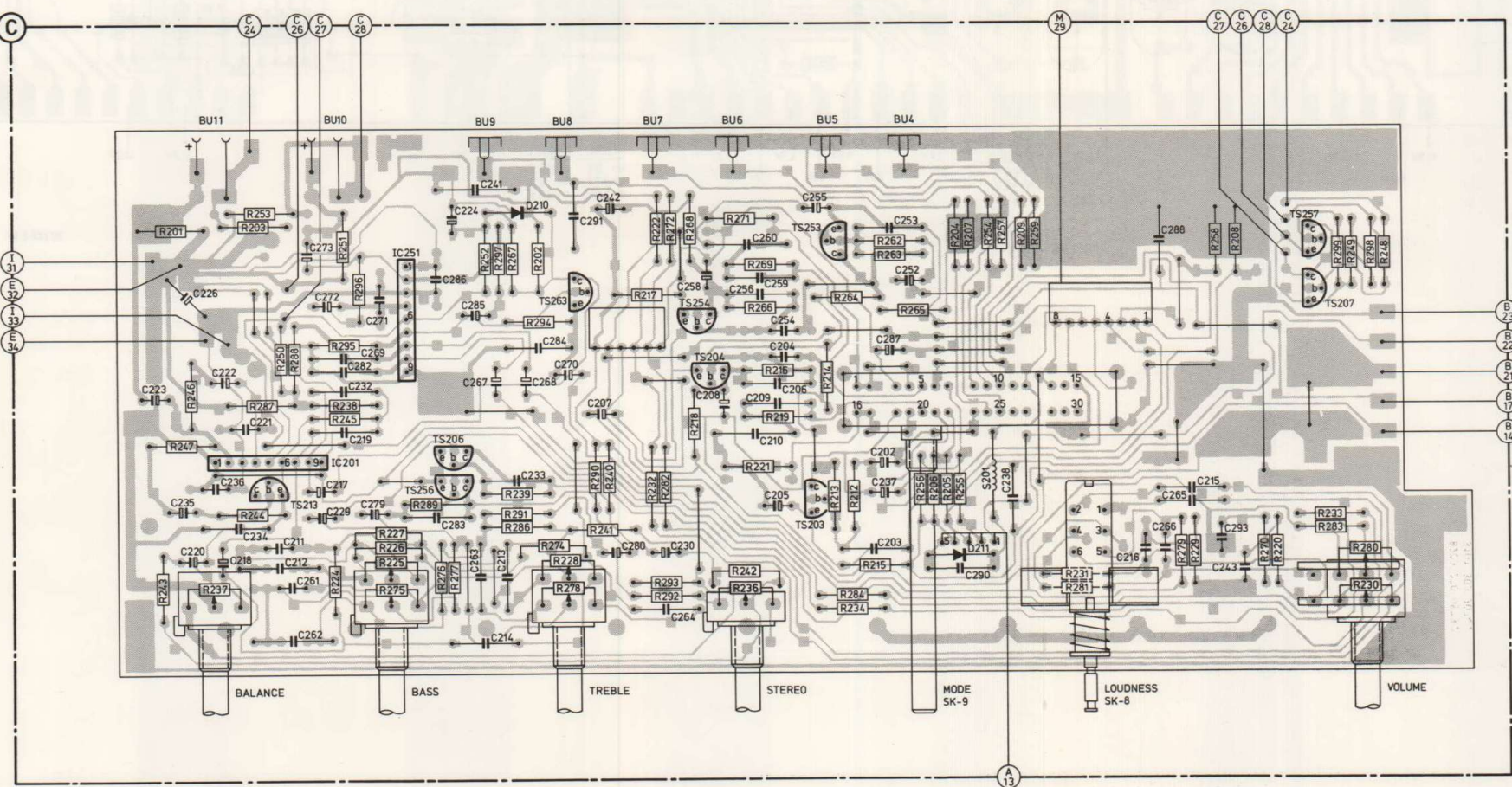
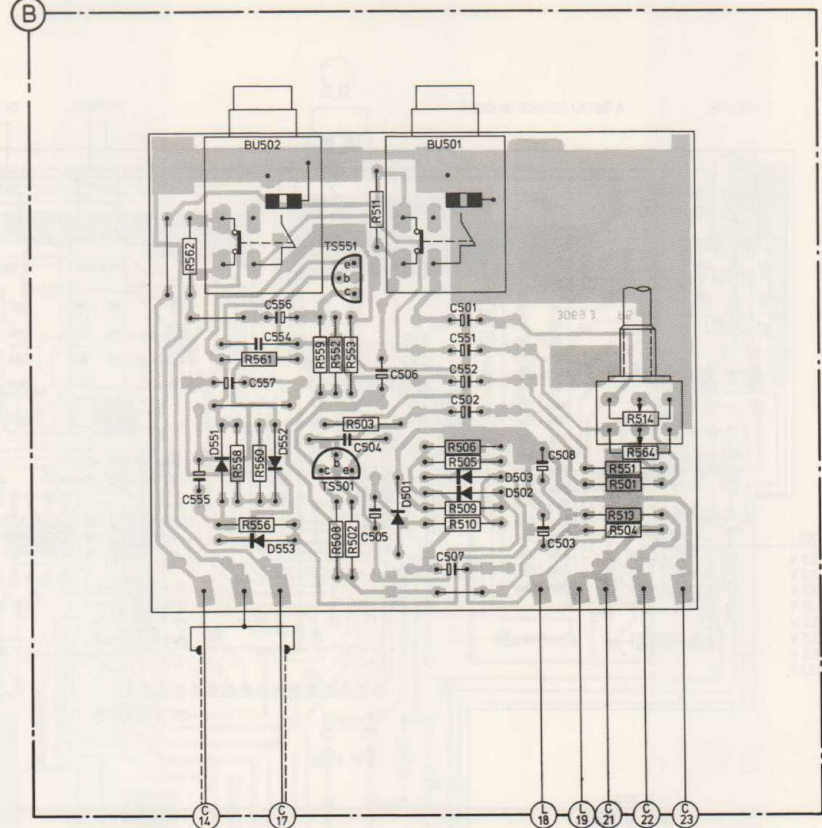
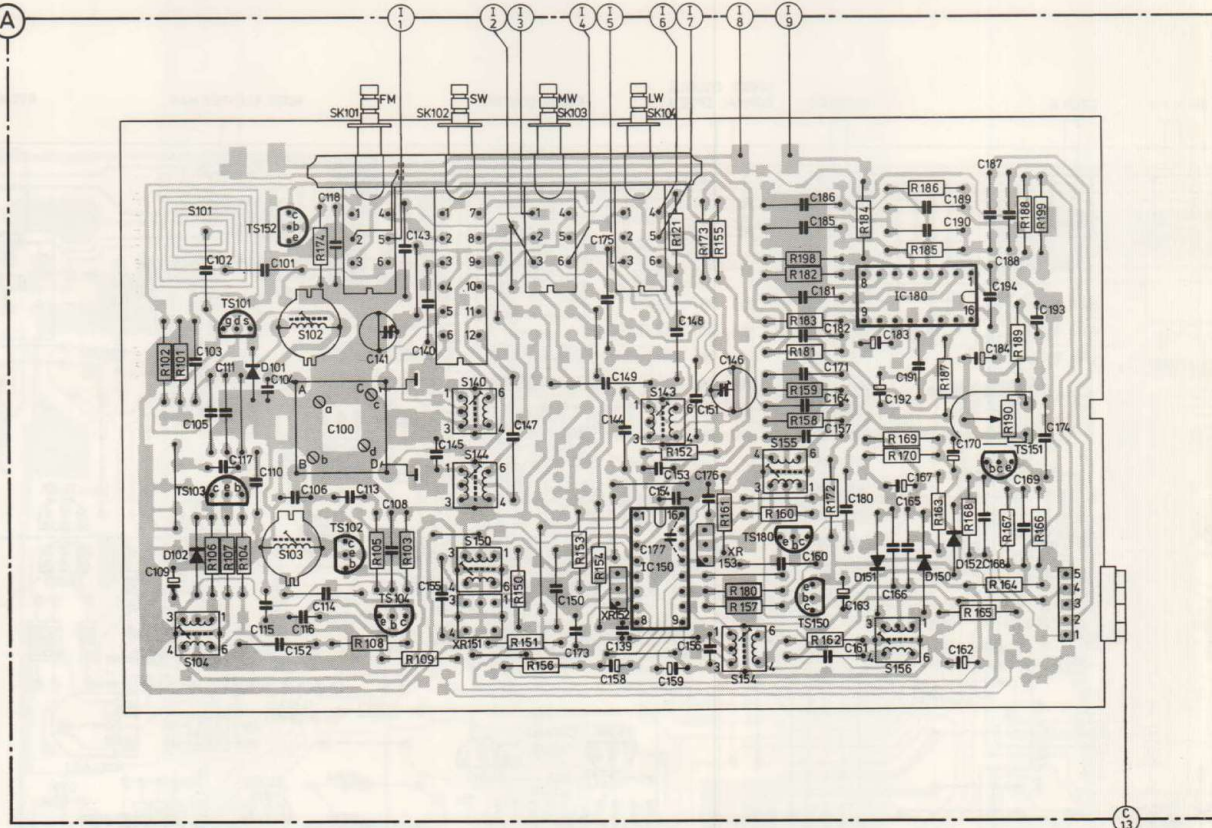
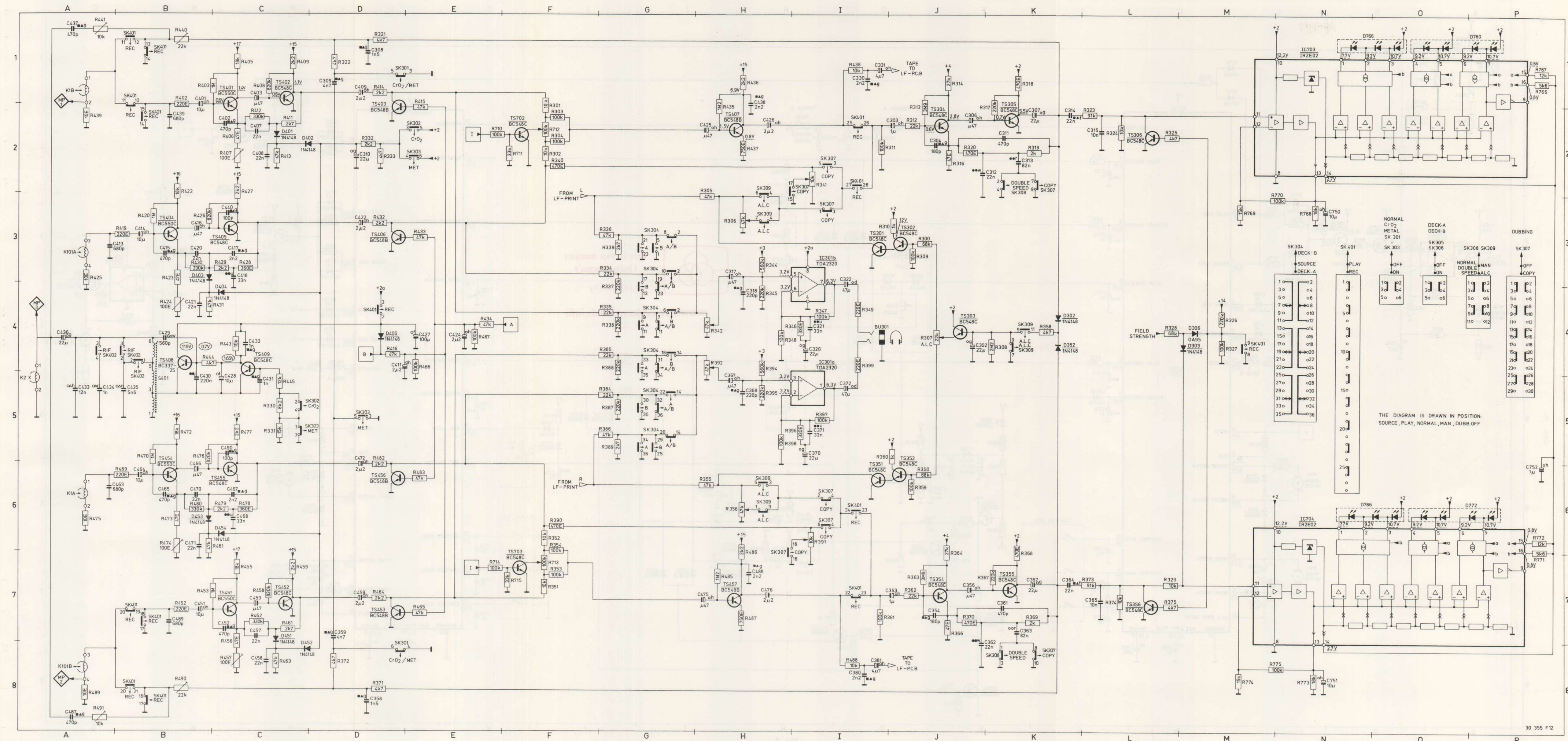


Fig. 4

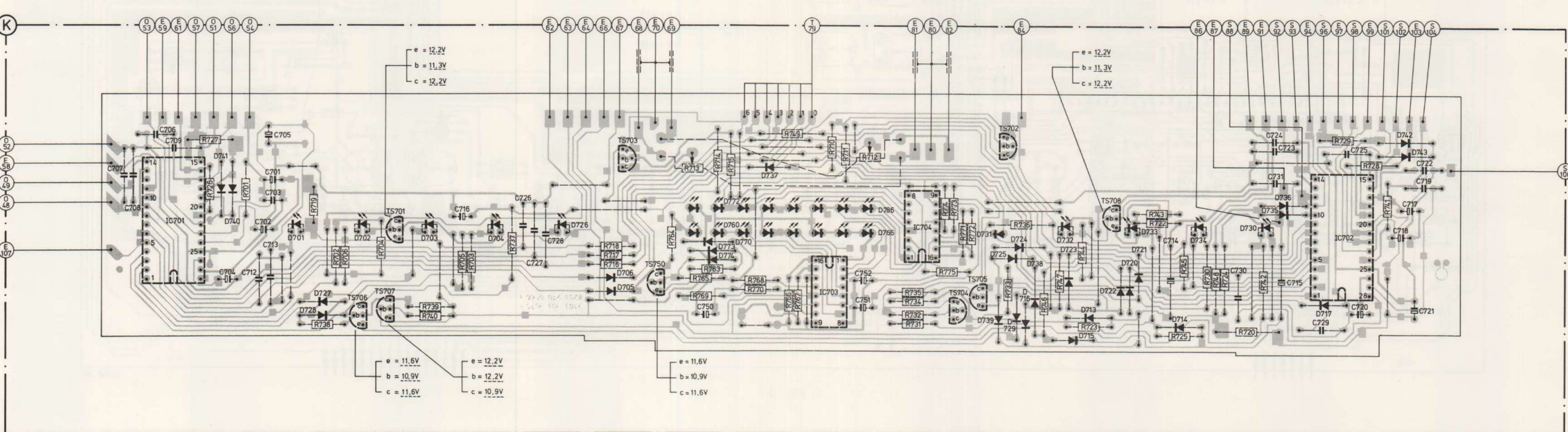
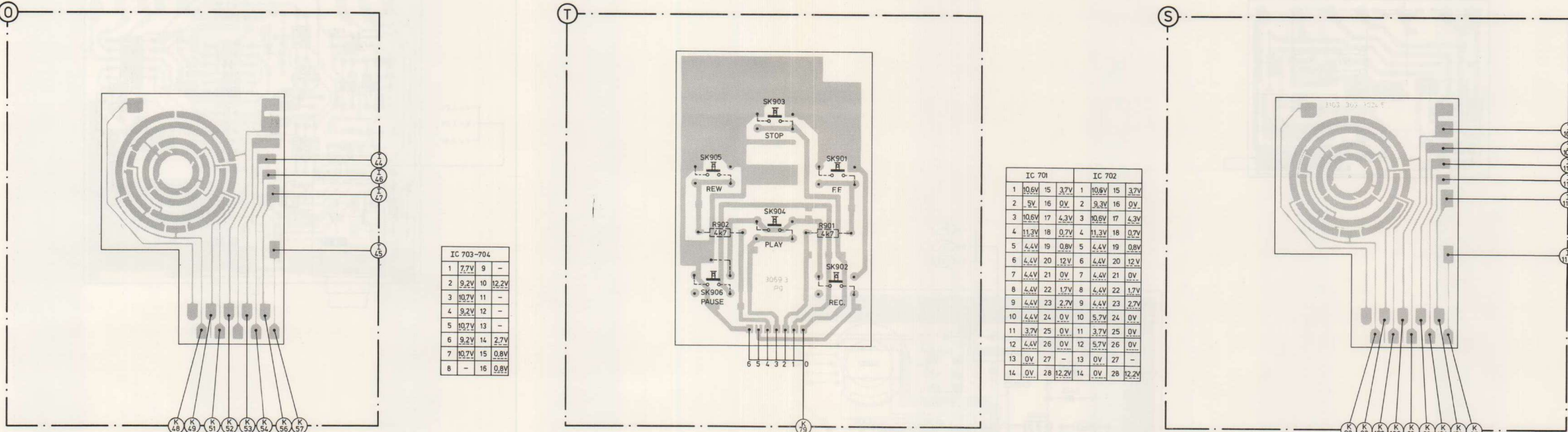
[illegible]

30288 E13





R																																									R																																														
	727	726	701	719	702	706	738	704	739	740	705	703	737	716 + 718	764	763	765	769	713+715	768	770	749	766	767	710-712	735	734	732	731	771 + 775	733	736	746	747	744	723	743	722	725	745	730	748	724	720	742	729	728	741	R																																						
C																																									C																																														
	706 + 709	704	705	701 + 703	712	713	716										726 + 728										750										752										751	714										730										724	723	731	715	729	725	720	717 + 719										722	721	C
MISC.																																									MISC.																																														
	D701	D741	D740	D701	D727	D728	D702	TS706	TS707	TS701	D703	D704	D726	D706	D705	TS703	TS750	D772 + D774										D737	D770	D786	D750	D766	IC703	IC704	TS704	TS705	TS702	D731	D720 + D725										D739	D729	D738	D732	D713 + D716										TS708	D733 + D736										D730	IC702	D717	D742	D743	MISC.								



RECORD DIAGRAM

ITEM	CD										
C302	J04	C431	C05	R310	J03	R375	L07	R459	C07	TS303	J04
C303	J02	C432	C04	R311	I02	R384	G05	R461	C07	TS304	J02
C304	J02	C433	A05	R312	J02	R385	G04	R462	C07	TS305	K02
C306	J02	C434	A05	R313	J02	R386	G05	R463	C08	TS306	L02
C307	K02	C435	B05	R316	J02	R387	G05	R464	D07	TS351	I06
C308	D01	C436	A04	R317	K02	R388	G04	R465	E07	TS352	J06
C309	D01	C438	H02	R318	K01	R389	G05	R466	E04	TS354	J07
C310	D02	C439	B02	R319	K02	R390	F06	R467	E04	TS355	K07
C311	K02	C440	C03	R320	J02	R391	I06	R469	B06	TS356	L07
C312	K02	C451	B07	R321	D01	R392	H04	R470	B05	TS401	C01
C313	K02	C452	C07	R322	D01	R394	H04	R472	B05	TS402	C01
C314	K02	C457	C07	R323	L02	R395	H05	R473	B06	TS403	D02
C315	L02	C458	C08	R324	L02	R396	I05	R474	B06	TS404	B03
C317	H03	C459	D07	R325	L02	R397	I05	R475	A06	TS405	C03
C318	H04	C463	A06	R326	M04	R398	H05	R476	B05	TS406	D03
C320	I04	C464	B06	R327	M04	R399	I04	R477	C05	TS407	H02
C321	I04	C465	B06	R328	L04	R402	B02	R478	C06	TS408	B04
C322	I04	C466	B06	R329	L07	R403	C01	R479	C06	TS409	C04
C331	I01	C467	C06	R330	C05	R405	C01	R480	B06	TS451	C07
C353	J07	C468	C06	R331	C05	R406	C02	R481	B06	TS452	C07
C354	J07	C470	B06	R332	D02	R407	C02	R482	D06	TS453	D07
C356	J07	C471	B06	R333	D02	R408	C01	R483	E06	TS454	B06
C357	K07	C472	D06	R334	G03	R409	C01	R485	H07	TS455	C06
C358	D08	C475	H07	R335	G04	R411	C02	R486	H07	TS456	D06
C359	D07	C476	H07	R336	G03	R412	C02	R487	H07	TS702	F02
C361	K07	C487	A08	R337	G04	R413	C02	R488	I08	TS703	F07
C362	K07	C488	H07	R338	G04	R414	D01	R489	A08		
C363	K07	C489	B07	R339	G03	R415	E02	R490	B08		
C364	K07	C490	C05	R340	F02	R416	D04	R491	A08		
C365	L07	C734	A01	R341	J01	R419	B03	R710	E02		
C367	H05	C750	N03	R341	I02	R420	B03	R711	F02		
C368	H05	C751	N08	R342	H04	R422	B02	R712	F02		
C370	I05	C752	P04	R344	H03	R423	B03	R713	F07		
C371	I05	D302	K04	R345	H04	R424	B04	R714	E07		
C372	I05	D303	M04	R346	I04	R425	A03	R715	F07		
C380	I08	D306	M04	R347	I04	R426	B03	R753	F07		
C381	I08	D352	K04	R348	I04	R427	C02	R754	F07		
C401	B02	D401	C02	R348	H04	R428	C03	R766	P01		
C402	C02	D402	C02	R349	I04	R429	C03	R767	P01		
C403	C01	D403	B03	R350	J06	R430	B03	R768	N03		
C407	C02	D404	C04	R351	F07	R431	B04	R769	M03		
C408	C02	D405	D04	R352	F06	R432	D03	R770	N03		
C409	D01	D451	C07	R355	H06	R433	E03	R771	P07		
C411	D04	D452	C08	R356	H06	R434	E04	R772	P06		
C413	A03	D453	B06	R358	K04	R435	H02	R773	N08		
C414	B03	D454	C06	R359	J06	R436	H01	R774	M08		
C415	B03	D760	P01	R360	J05	R437	H02	R775	N08		
C416	B03	D766	N01	R361	I07	R438	I01	S401	B05		
C417	C03	D772	P06	R362	J07	R439	A02	BU301	I04		
C418	C03	D786	N06	R363	J07	R440	B01	IC301A	I05		
C420	B03	R300	J03	R364	J07	R441	A01	IC301B	I03		
C421	B04	R301	F02	R366	J07	R444	C04	IC703	N01		
C422	D03	R302	F02	R367	K07	R444	B04	IC704	N06		
C424	E04	R303	F02	R368	K07	R445	C05	KU01A	A06		
C425	H02	R304	F02	R369	K07	R452	B07	KU01B	A01		
C426	H02	R305	H03	R370	J07	R453	C07	K002.	A05		
C427	E04	R306	H03	R371	D08	R455	C07	K101A	A03		
C428	C05	R307	J04	R372	D08	R456	C07	K101B	A08		
C429	B04	R308	K04	R373	L07	R457	C08	TS301	I03		
C430	B05	R309	J03	R374	L07	R458	C07	TS302	J03		

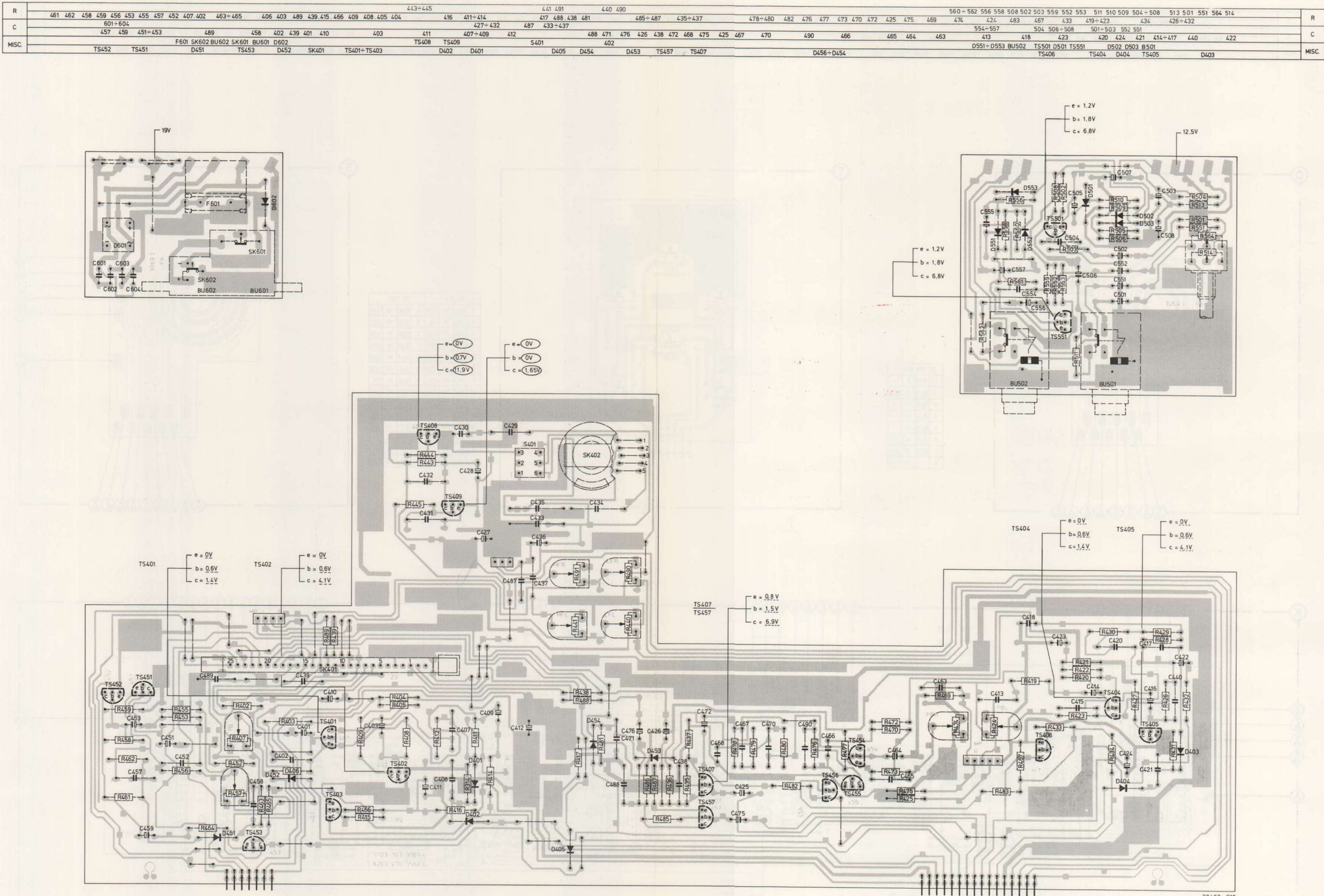


Fig. 9

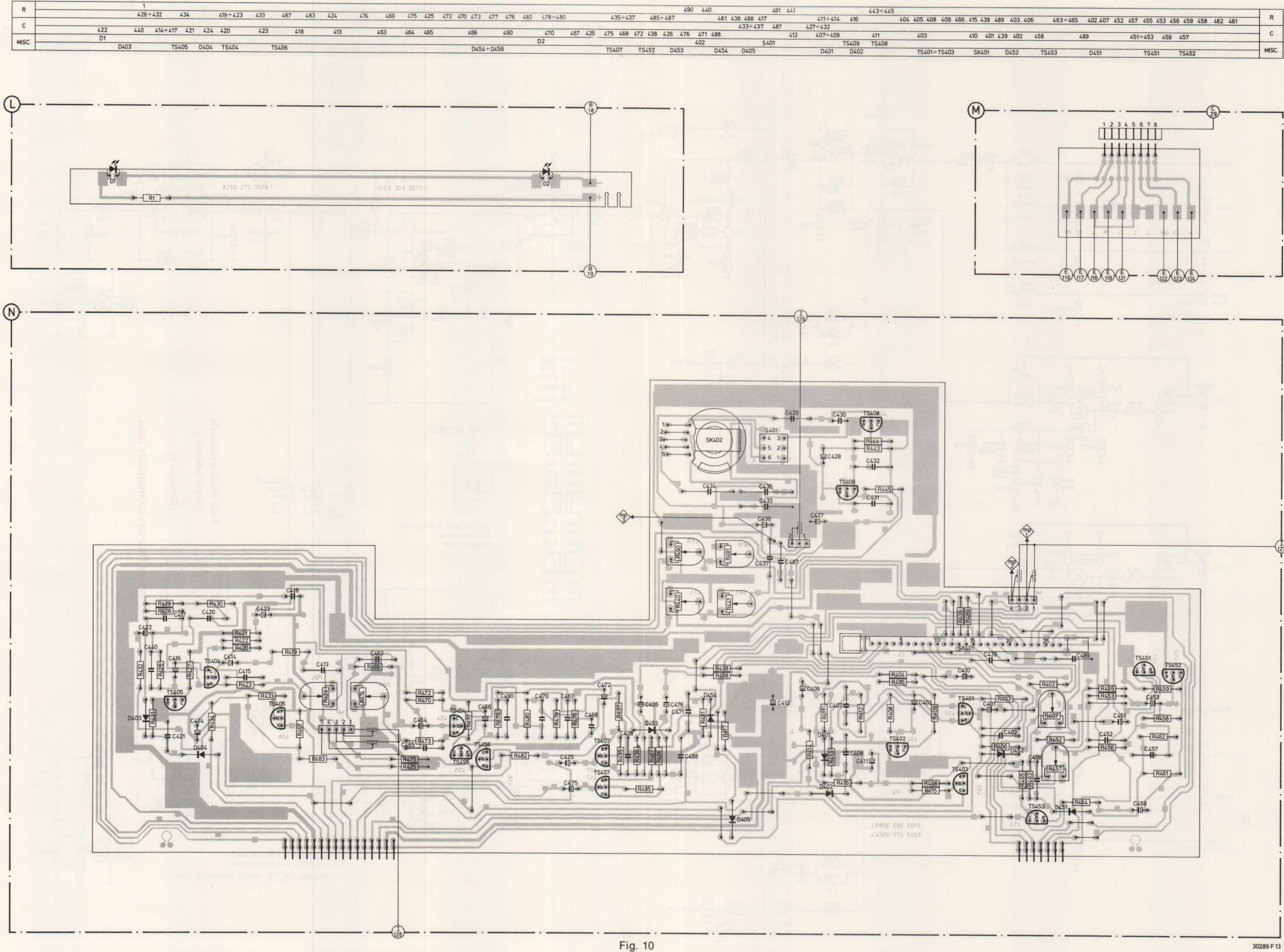
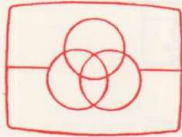


Fig. 10

30289 F 13

TABLE OUTPUT LEVELS U471B									
Function	Servo position	Outputs							
		cue	Play tape-tension	winding-motor	Control - mode				
					24	13	14	15	pin #
Stop	Stop	L	L	L	L	L	H	H	
Pause	Pause	L	L	L	L	L	H	L	
Play	Play	L	H*	H**	L	L	L	H	
Rec+pause	Rec+pause	L	L	L	L	L	L	H	
Rec+play	Rec+play	L	H*	H**	L	H	L	H	
FF	Stop	L	L	H	L	L	H	H	
Cue	Pause	H	L	H	L	L	L	H	
Rewind	Stop	L	L	L	H	L	H	H	
Review	Pause	H	L	L	H	L	H	H	



Free service manuals
Gratis schema's
Digitized by

www.freeservicemanuals.info

TABLE: OUTPUT LEVELS U471B									
Function	Servo position	Outputs							
		rec	Leds rew	play	FF	pause	mute	servo-	motor
	pin #	28	1	2	3	4	16	18	19
Stop	Stop	H	H	H	H	H	H		
Pause	Pause	H	H	H	H	L	L		
Play	Play	H	H	L	H	H	L		
Rec+pause	Rec+pause	L	H	H	H	L	L		
Rec+play	Rec+play	L	H	L	H	H	L		
FF	Stop	H	H	H	L	H	H		
Cue	Pause	H	H	L	L	H	H		
Rewind	Stop	H	L	H	H	H	H		
Review	Pause	H	L	L	H	H	L		
Servo moves up							H	L	H
Servo moves down							H	H	L

Remark; Rec-mode only for Deck B.

* **adjustable
H* nominal 1.7 V
H** nominal 2.5 V

Fig. 11

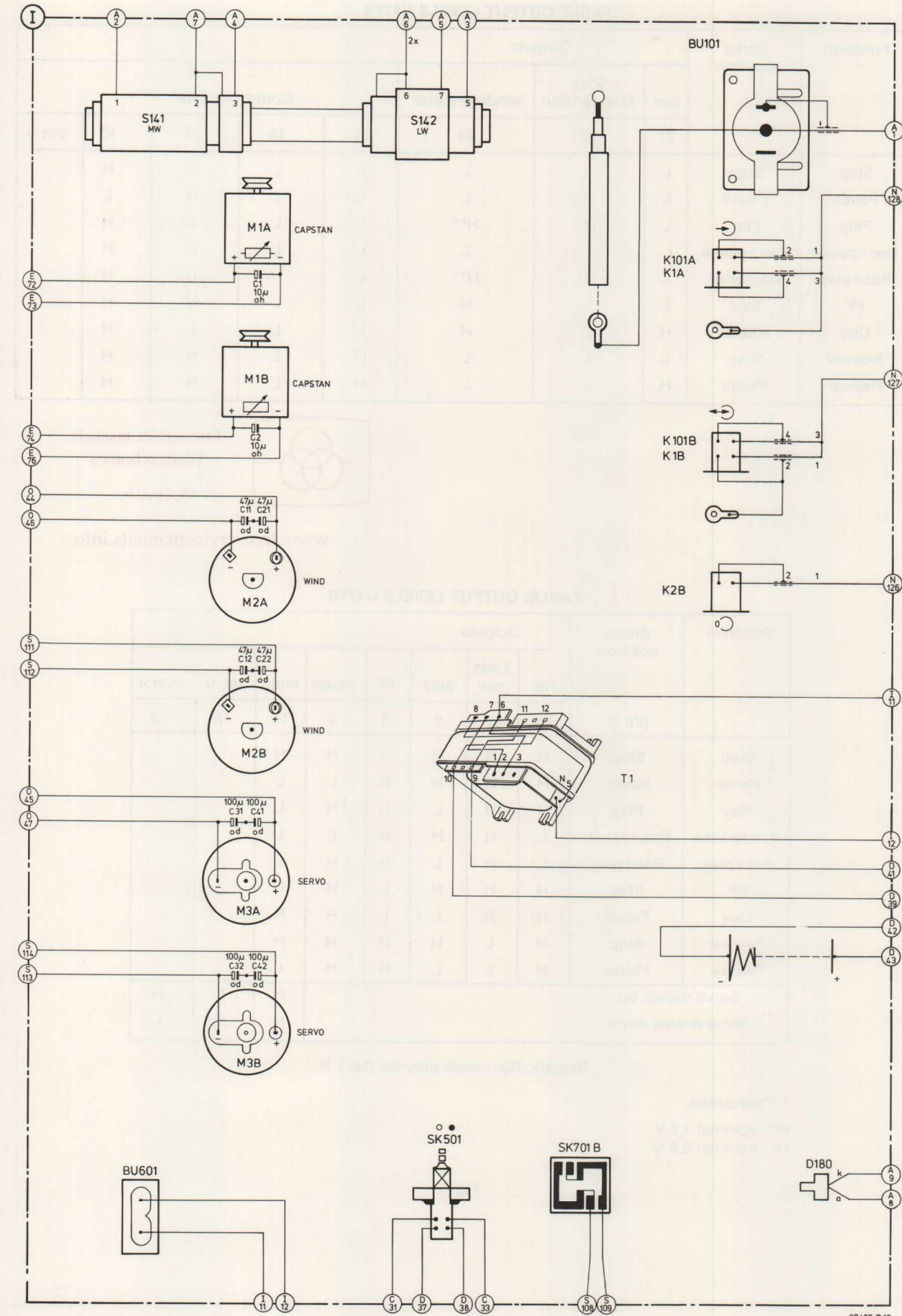


Fig. 13a

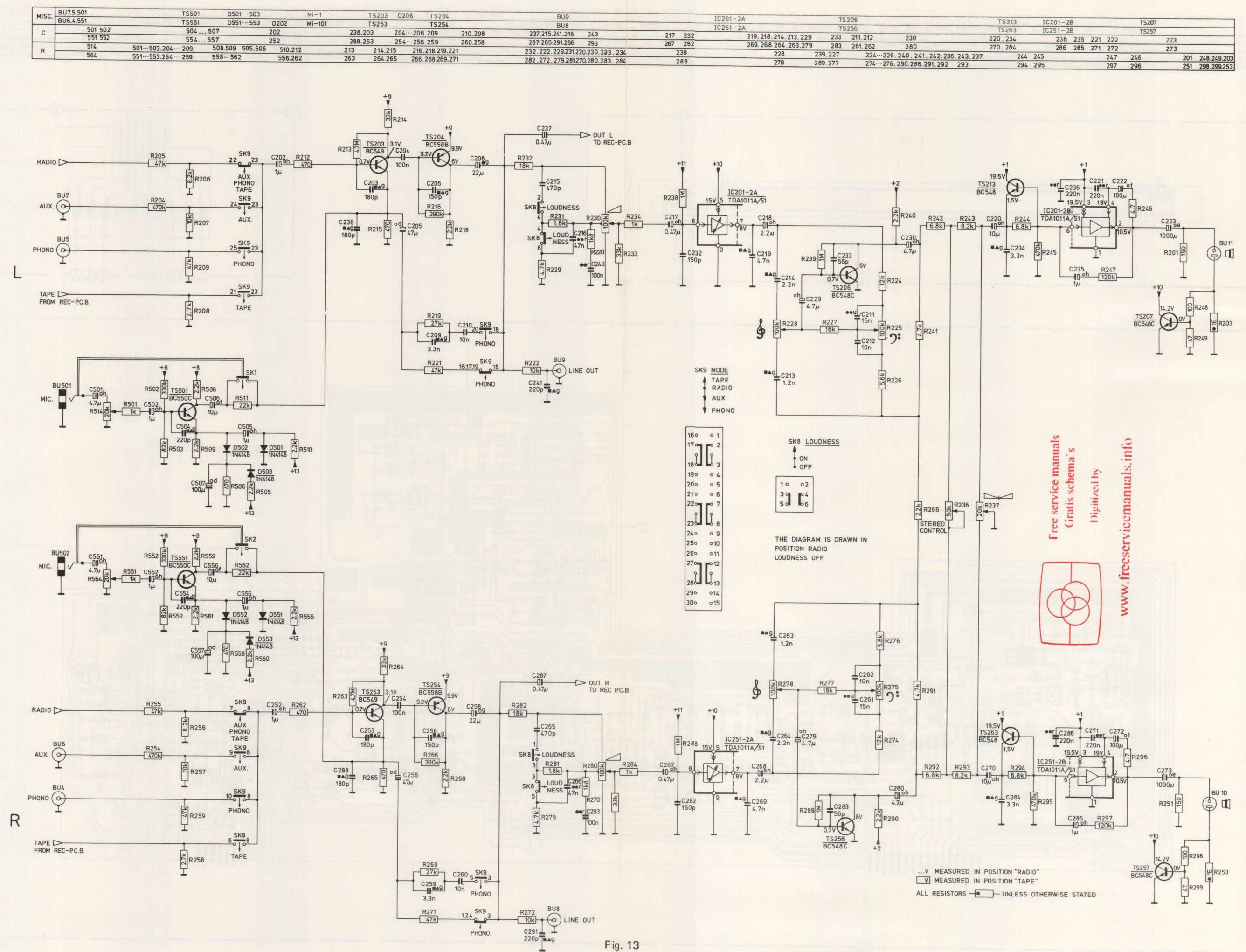
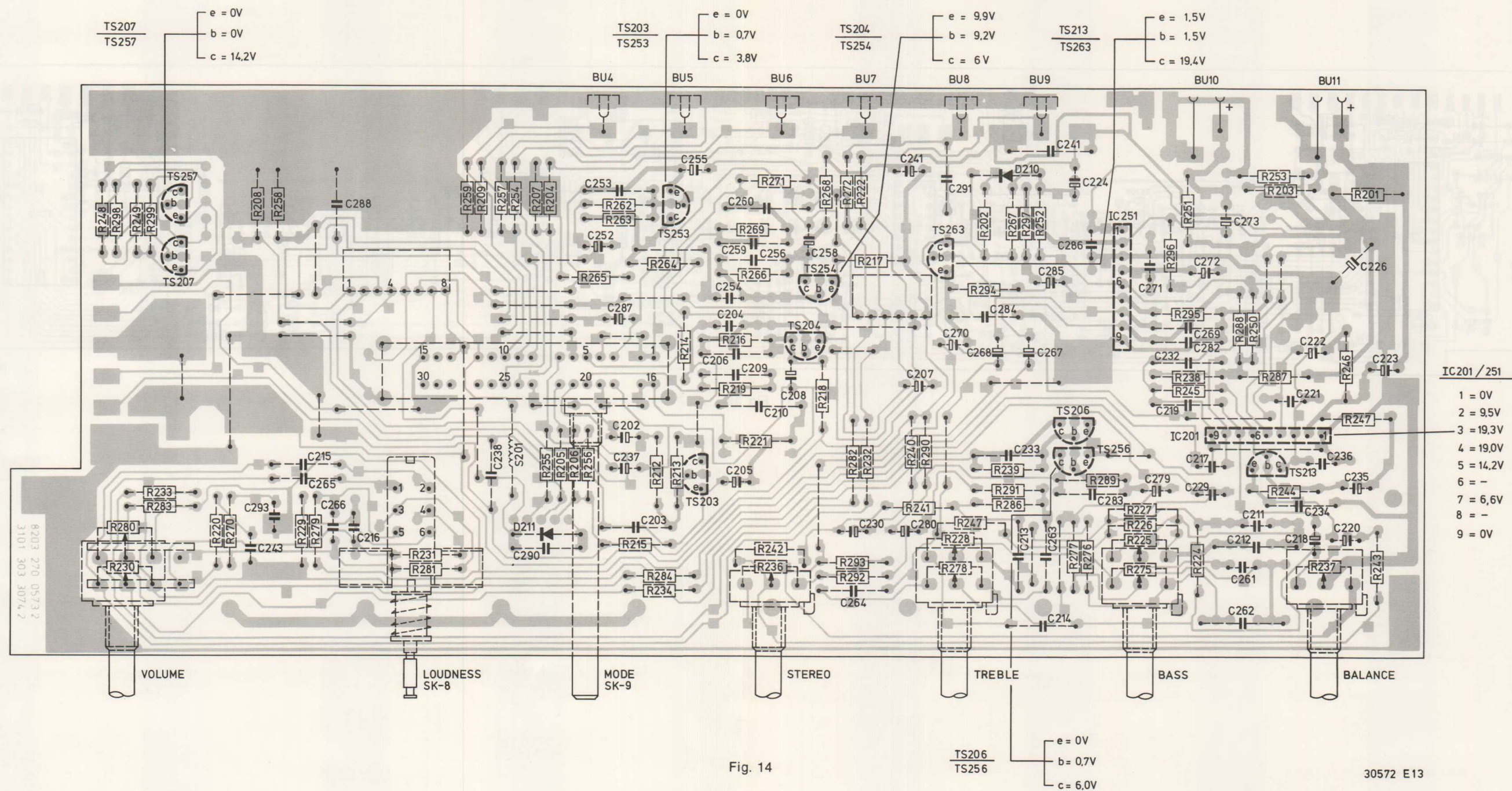


Fig. 13

...V MEASURED IN POSITION "RADIO"
...V MEASURED IN POSITION "TAPE"
ALL RESISTORS - UNLESS OTHERWISE STATED

Free service manuals
Gitaris schema's
Digitized by
www.freemove.com

R	248.298.249.299	208.258	259.209.257.254.207.204			262÷265	214.216.266.269.271.268.272.222.217			294.202.267.297.252			296.251.295.288.250.253.203			246.201	R	
	280.230.233.283	220.270	229.279	231.281	255.205.206.256			215.212.213.284.234.219.221.242.236.218.282.232.292.293.240.241.290.228.278.274.239.291.286.277.276.289.226.227.225.275.238.245.224.287.244.247.237.243										
C	288			252.253.287			255.206.204.254.256.258÷260			241.291.270.284.268.267.285.241.224.286			271.269.282.232.272.273			222 226 223	C	
	293.243.215.265.266.216			238	290	202.237.203		208÷210.205		230.264	280.207	233.213.263.214		283	279 219.217.229 211.212.261.262.221.234.218.220.236.235			
MISC.	TS257.TS207						TS253			TS204.TS254			TS263			D210	IC251	MISC.
				S201	D211	TS203						TS206.TS256			IC201.TS213			



30630 E13

R	355, 306, 356, 305	308	362+370, 336, 386, 315, 391, 314, 358, 316+320	313, 341	390, 340	803, 802, 822, 371, 321, 801, 843	842	805+809	330, 331	816+819	333, 332, 322, 372	349, 399, 335, 338, 388, 385, 337, 334	389, 339, 387, 342+348	R
	309, 300, 310, 307, 359+361, 323+329, 350, 311, 375, 374, 373, 312	302	354, 353, 305, 356, 380, 330, 357, 361+363, 304, 306	823+828		832	833	836+840	810, 829+831, 804, 821, 820	811+815	301+304, 351+354	396, 384, 346	397, 398, 394, 395, 392	
C						358, 308			324, 323		359, 309	310	322, 372	C
	381, 331		365, 315, 303	364, 314	327, 311+313, 329	328			333		332	325	320, 370, 321, 371	
MISC.	TS301+303	TS351, TS352, SK309	TS354, TS355	SK310, D352, TS304, TS305	SK308	SK307		SK306, D307	TS309, TS310, SK305		TS307, TS308, SK303, SK302	SK301	BU301	MISC.
	D306, D303	TS306, TS356		TS311+313, D317, D316	D302			D318+D320	TS316, TS317, TS314		S301, S302	IC302, D311, D308	SK304	IC301

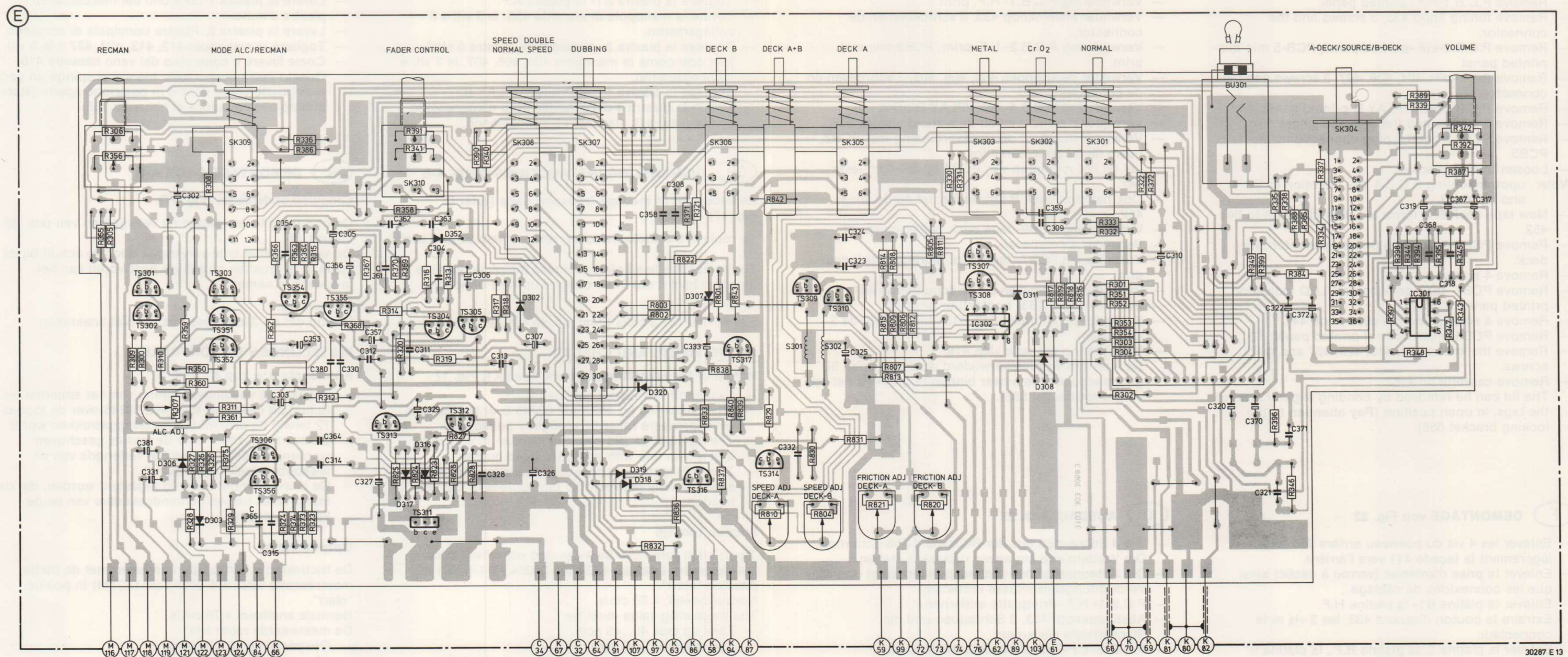


Fig. 16

30287 E 13

DECASING: see Fig. 22

- Remove the 4 screws from the backplate 558. Pull the front 411 slightly backwards.
 - Remove the aerial socket (snap-in construction) and the wiring connections.
 - Remove P.C.B.1-H.F.-printed panel.
 - Remove tuning knob 433, 3 screws and the connector.
 - Remove P.C.B.2-L.F.-printed panel, PCB-5 mic-mix printed panel.
 - Remove the knobs 404, 406, 407, 3 screws and the connector.
 - Remove P.C.B.4-REC/PLAY B-printed panel.
 - Remove 6 screws and the distance pieces 557.
 - Remove PCB4 from the plug connection with PCB3.
 - Loosen the 3 connectors.
- Note:* upon mounting P.C.B.4 pay attention to SK-4 and lever 447.
- Now tape deck B is loose too. Pay attention to belt 452.
 - Remove PCB9- operating printed panel for tape deck.
 - Remove 4 screws.
 - Remove PCB7- tape deck control/LED indication printed panel.
 - Remove 8 screws and the slide knob 441.
 - Remove PCB3- main control printed panel.
 - Remove the knobs 412, 413, 423, 437 and the 3 screws.
 - Remove cassette lid 416.
- The lid can be removed by bending slightly inwards the tags, in open position (Pay attention to the locking bracket 555).

F DEMONTAGE voir Fig. 22

- Enlever les 4 vis du panneau arrière 558, tirer légèrement la façade 411 vers l'arrière.
 - Enlever la prise d'antenne (verrou à dé clic) ainsi que les connexions de câblage.
 - Enlever la platine B1- la platine H.F.
 - Extraire le bouton d'accord 433, les 3 vis et le connecteur.
 - Enlever la platine 2, la platine B.F., la platine 5 MIG-MIX ainsi que les boutons 404, 406, 407, les 3 vis et le connecteur.
 - Extraire la platine 4- la platine REC/PLAY B.
 - Enlever la platine 4 de la connexion d'enfichage avec la platine 3, détacher les 3 connecteurs.
 - En montant la platine 4 sur SK-4, faire attention au levier 447.
 - La mécanique B est à présent aussi détachée, faire attention à la courroie 452.
 - Retrait de la platine 9- platine de commande de la mécanique.
 - Enlever les 4 vis.
 - Retrait de la platine 7- commande de la mécanique/platine d'indic. LED.
 - Enlever les 8 vis et faire glisser le bouton 441.
 - Retrait de la platine 3- platine de commande principale.
 - Enlever les boutons 412, 413, 423, 437 et les 3 vis.
 - Retrait du rabat de cassette 416.
- Le rabat pourra être enlevé en pressant légèrement languettes vers l'intérieur en position ouverte (faire attention à l'étrier de verrouillage 555).

NL UITKASTEN Fig. 22

- Verwijder de 4 schroeven uit de achterwand 558, trek het front 411 iets naar achteren.
 - Verwijder de antenne bus (snap-verbinding) en de bedradings aansluitingen.
 - Verwijdering P.C.B.1- H.F. print.
 - Verwijder afstemknop 433, 3 schroeven en de connector.
 - Verwijdering P.C.B.2- L.F. print, PCB5 mic-mix print.
 - Verwijder de knoppen 404, 406, 407, 3 schroeven en de connector.
 - Verwijdering P.C.B.4- REC/PLAY B print.
 - Verwijder 6 schroeven en de afstand stukjes 557.
 - Verwijder PCB4 uit de steekverbinding met PCB3, neem de 3 connectoren los.
- Let bij het monteren van PCB4 op SK-4 en lever 447.
- Ook het tape deck B ligt nu los; let op de snaar 452.
 - Verwijdering PCB9- tape deck bedieningsprint.
 - Verwijder 4 schroeven.
 - Verwijdering PCB7- tape deck sturing/LED indec-print.
 - Verwijder 8 schroeven en de schuif knop 441.
 - Verwijdering PCB3- hoofdstuur print.
 - Verwijder de knoppen 412, 413, 423, 437 en de 3 schroeven.
 - Verwijdering cassette klep 416.
- De klep kan worden verwijderd door de lippen bij geopende stand iets naar binnen te drukken (let op vergrendelbeugel 555).

D AUSBAU: Abb. 22

- Die 4 Schrauben aus der Rückwand 558 entfernen. Die Vorderplatte ein wenig rückwärts ziehen.
- Die Antennenbuchse (Schnappverbindung) und die Verdrähtungsanschlüsse entfernen.
- P.C.B.1- H.F.-Printplatte entfernen.
- Abstimmknopf 433, 3 Schrauben und die Steckerleiste entfernen.
- P.C.B.2- L.F.-Printplatte, P.C.B.5 MIC-MIX-Printplatte entfernen.
- Die Knöpfe 404, 406, 407, 3 Schrauben und die Steckerleiste entfernen.
- P.C.B.4- REC/PLAY B-Printplatte entfernen.
- 6 Schrauben und die Abstandstücke 557 entfernen.
- PCB4 aus der Steckverbindung mit PCB3 entfernen und die 3 Steckerleisten losnehmen.

Bemerkung: Achten Sie beim Montieren von PCB4 auf SK-4 und Hebel 447.

- Auch das Einbauchassis B ist jetzt gelöst. Achten Sie auf Riemen 452.
- PCB9- Bedienungsprintplatte für das Einbauchassis entfernen.
- 4 Schrauben entfernen.
- PCB7- Einbauchassissteuerung/LED-Anzeige-printplatte entfernen.
- 8 Schrauben und Schiebeknopf 441 entfernen.
- PCB3- Hauptsteuerungsprintplatte entfernen.
- Die Knöpfe 412, 413, 423, 437 und die 3 Schrauben entfernen.
- Kassettedeckel 416 entfernen.
- Deckel kann entfernt werden, dadurch dass in geöffnetem Zustand die Lippen etwas inwärts gedrückt werden (Achten Sie auf den Sperrbügel 555).

I SMONTAGGIO vedere Fig. 22

- Togliere le 4 viti del pannello posteriore 558, tirare un po il pannello frontale verso il didietro.
- Togliere la presa d'antenna (dispositivo a scatto) e anche il collegamenti di cablaggio.
- Togliere la piastra B1- la piastra A.F.
- Levare la manopola di accordo 433, le 3 viti e il collegamento.
- Togliere la piastra 2- piastra B.F.- piastra 5 MIG-MIX così come le manopole 404, 406, 407, le 3 viti e il collegamento.
- Togliere la piastra 4- piastra REC/PLAY B.
- Levare la piastra 4 del collegamento d'inserimento con la piastra 3, staccare i 3 collegamenti.

GB DISMANTLING INSTRUCTIONS DECK A-B**Replacement of the tape-transport parts (refer to Fig. 17)**

To replace the pressure roller, remove item 63 and item 66.

To replace the head plate, depress the plate near the lugs and take it out in an oblique upward direction.

Note:

See to that the 3 balls (item 60) do not get lost.

ADJUSTMENTS AND CHECKS**Height of the recording/playback head K1, Fig. 17**

- Switch off the supply voltage.
- Slide adjusting jig 4822 402 60245 over the capstan while pressure roller 62 is slightly pulled back.
- The jig must be slid over the capstan to an extent that it is in line with the erase head guides.
- The R/P-head must now be so adjusted that the jig slides exactly between the tape guides of the two heads.

Friction take-up

The friction force can be measured with the friction measurement cassette 4822 395 30054 (811/CTM) in position "start"

Normal speed; 4.76 cm/s.

The measuring value must be:

- Take up side 40...45 gcm.
- Counter side: 2-5 gcm.
- The play take-up torque is adjusted with R821 (deck A); R820 (deck B)
- Double speed; 9.52 cm/s.
- Take up side 60...70 gcm.
- Counter side 2-5 gcm.
- The play up torque can be checked only at double speed.

Checking the lace-up and the capstan adjustment

- Recorder in position "playback" with the mirror cassette inserted.
 - When the tape at the capstan moves upwards or downwards, adjust the capstan to be perpendicular by means of item 74 on the flywheel pivot bearing (Fig. 17).
 - The tape should be straight and smooth between the tape guides and along the capstan.
- Small deviations from this pattern are permissible, because they do not have an effect for normal cassettes.

Adjusting the flywheel play

- The flywheel play should be noticeable, but may not exceed 0.2 mm.
- Adjust by turning item 73 (Fig. 17).

- Nel montare la piastra 4 su di SK-4 fare attenzione alla leva 447.
 - Il meccanismo B è anche staccato, fare attenzione alla puleggia 452.
 - Levare la piastra 7 controllo del meccanismo/- piastra d'indic.
 - Levare la piastra 3. Piastra principale di comando.
 - Togliere le manopole 412, 413, 423, 437 e le 3 viti.
 - Come levare il coperchio del vano cassette 416.
- Questo potrà essere tolto mentre si spinge un poco le linguette verso dentro in posizione aperta (stare attento alla squadra di chiusura 555).

NL DEMONTAGE DECK A-B**Loopwerkonderdelen (Fig. 17)**

De drukrol is te vervangen na verwijderen van pos. 63 en pos. 66.

De koppenschuif is te vervangen door de schuif bij de lipjes in te drukken en schuin naar voren van het loopwerk te nemen.

Opmerking:

Pas op dat de 3 kogeltjes pos. 60 niet zoekraken.

INSTELLINGEN EN KONTROLES**Kophoogte o/w kop K1, Fig. 17**

- Schakel de voedingsspanning van het apparaat uit.
- Schuif de instelmal 4822 402 60245 over de toonas 72 terwijl de drukrol 62 iets teruggetrokken wordt.
- De mal moet zover over de toonas geschoven worden, dat deze zich in het verlengde van de wiskopbandgeleiders bevindt.
- De o/w-kop moet zodanig ingesteld worden, dat de mal precies tussen de bandgeleiders van beide koppen schuift.

Opspoelfrictie

De frictiekracht kan worden gemeten met de frictie-meetcassette 4822 395 30054 (811/CTM) in positie "start".

Normale snelheid; 4,76 cm/s.

De meetwaarde moet zijn:

- Opspoelzijde 40...45 gcm.
- Afspoelzijde: 2-5 gcm.
- De opspoelfrictie wordt met R821 (deck A); R820 (deck B) afgeregeld.
- Dubbele snelheid 9,52 cm/s.
- Opspoelzijde 60...70 gcm.
- Afspoelzijde 2-5 gcm.
- De opspoelfrictie kan bij dubbele snelheid slechts gecontroleerd worden.

Kontrolle van de bandloop en toonasinstelling

- Apparaat in stand weergave met de spiegelcassette.
- Wanneer de band bij de toonas naar boven of naar beneden gaat moet de toonas loodrecht worden ingesteld op het vliegwieltaatslager m.b.v. pos. 74, Fig. 17.
- De band moet recht en gestroomlijnd tussen de bandgeleiders en langs de toonas lopen.
- Kleine afwijkingen in dit patroon zijn toelaatbaar, omdat dit bij normale cassettes geen invloed heeft.

Instelling van de vliegwielspeling

- De vliegwielspeling moet voelbaar zijn maar mag niet meer dan 0,2 mm bedragen.
- Instellen door pos. 73 te verdraaien (Fig. 17).

F DEMONTAGE DECK A-B

Pièces de la mécanique (Fig. 17)

Après avoir enlevé le rep. 63 et 66 le galet presseur pourra être ôté.
La coulisse des têtes peut être enlevée en la pressant à l'endroit des languettes et en l'extrayant obliquement devant la mécanique.

Remarque:
Faire attention de ne pas perdre les 3 billes rep. 60.

REGLAGES ET CONTROLES

Réglage de la hauteur de la tête enreg./repro., Fig. 17

- Couper la tension d'alimentation.
- Glisser le gabarit de réglage 4822 402 60245 sur le cabestan tout en repoussant légèrement le galet presseur 62.
- Le gabarit doit être glissé sur le cabestan 72 jusqu'à ce que ce dernier soit dans le prolongement des guide-bande de la tête d'effacement.
- Régler à présent la tête enreg./repro. de façon que le gabarit puisse se placer exactement entre les guide-bande des deux têtes.

Friction d'embobinage

La force nécessaire à l'enroulement est mesurable par la cassette 4822 395 30054 (811/CTM) en position "start".
La valeur doit être de:
Vitesse normale; 4,76 cm/s
— Côté enroulement 40...45 gcm.
— Côté dévidé: 2...5 gcm.
— La friction de bobinage est réglable par R821 (deck A); R820 (deck B).
Vitesse double; 9,52 cm/s.
— Côté enroulement 60...70 gcm.
— Côté dévidé 2..5 gcm.
La friction d'embobinage ne peut être contrôlée qu'au double de la vitesse.

Contrôle de l'entraînement de la bande et réglage du cabestan

- Appareil dans la position de reproduction avec la cassette à miroir.
- Lorsque la bande sur le cabestan s'élève ou s'abaisse, le cabestan doit être réglé perpendiculairement à l'aide du rep. 74 (Fig. 17) sur le palier de volant.
- La bande doit défiler bien droit et régulièrement entre les guide-bande et le long du cabestan. De petits écarts à cet égard sont admissibles, parce que ceci n'a aucune influence pour les cassettes normales.

Réglage du jeu du volant

- Le jeu du volant doit être perceptible, mais ne doit pas dépasser 0,2 mm. A régler à l'aide du rep. 73 (Fig. 17).

D ANWEISUNGEN ZUM AUSBAU DECK A-B

Laufwerkteile (Bild 17)

Die Andruckrolle lässt sich nach Beseitigung der Positionen 63 und 66 auswechseln.
Der Kopfschieber lässt sich auswechseln, dadurch dass der Schieber an den Zungen eingedrückt und schräg vorwärts vom Laufwerk genommen wird.

Bemerkung:
Darauf achten, dass die 3 Kügelchen Pos. 60 nicht verlorengehen.

EINSTELLUNGEN UND PRÜFUNGEN

Kopfhöhe des A/W-Kopfes K1, Abb. 17

- Die Speisespannung des Apparats ausschalten.
- Die Einstelllehre 4822 402 60245 auf die Tonachse 72 schieben, während die Andruckrolle 62 etwas zurückgezogen wird.
- Die Lehre ist so weit auf die Tonachse zu schieben, dass sie sich in der Verlängerung der Löschkopf-bandführungen befindet.
- Der A/W-Kopf ist so einzustellen, dass die Lehre genau zwischen die Bandführungen der beiden Köpfe schiebt.

Aufwickelfriction-VL

Die Friktionskraft kann mit der Friktionsmesscassette 4822 395 30054 (811/CTM) in der Start-Stellung gemessen werden.
Der Messwert soll betragen:
Normale geschwindigkeit; 4,76 cm/s.
— Aufwickelseite 40...45 g.cm.
— Abwickelseite 2...5 g.cm.
— Die Wiedergabe-Aufwickelfriction wird mit R821 (deck A); R820 (deck B) eingestellt.
Doppelter Geschwindigkeit; 9,52 cm/s.
— Aufwickelseite 60...70 gcm.
— Abwickelseite 2...5 gcm.
Der Aufwickelfriction kann bei doppelter Geschwindigkeit lediglich geprüft werden.

Kontrolle des Bandlaufs und der Tonwelleneinstellung

- Gerät in Stellung Wiedergabe, mit der Spiegel-cassette.
- Falls das Band bei der Tonwelle nach oben oder nach unten geht, muss die Tonwelle mit pos. 74 auf dem Schwungradlager (Abb. 17) senkrecht eingestellt werden.
- Das Band muss gerade und genau fluchtend zwischen den Bandführungen und an der Tonwelle entlang laufen.
- Minimale Abweichungen sind hierbei zulässig, weil dies bei normalen Cassetten keine nachteiligen Folgen hat.

Einstellung des Schwungradspiels

- Das Schwungradspiel muss fühlbar sein aber darf nicht mehr als 0,2 mm betragen. Einstellen mit pos. 73, Abb. 17.

I SMONTAGGIO DECK A-B

Sostituzione di parti relative al trasporto nastro (vedi Fig. 17)

Per sostituire il rullo pressore, togliere pos. 63 e pos. 66.
Per sostituire la piastra della testina, premere la piastra vicina alle linguette e toglierla sollevandola obliquamente.

Nota:
Fare attenzione di non perdere le 3 sferette (pos. 60).

REGOLAZIONE E CONTROLLI

Regolazione dell'altezza della testina di reg/rip K1 Fig. 17

- Togliere la tensione d'alimentazione.
- Far slittare la dima 4822 402 60245 sul capstan 72 mentre il rullo pressore 62 è leggermente spinto indietro.
- La dima deve essere slittata in modo che il suo prolungamento si trovi in linea con le guide delle testina di cancellazione.
- La testine reg/rip può ora essere regolata.
La dima deve trovarsi tra le guide delle due testine.

Frizione d'avvolgimento veloce

La forza della frizione deve essere regolata con la cassette 4822 395 30054 (811/CTM) in posizione "riproduzione".

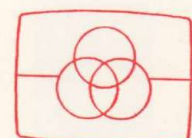
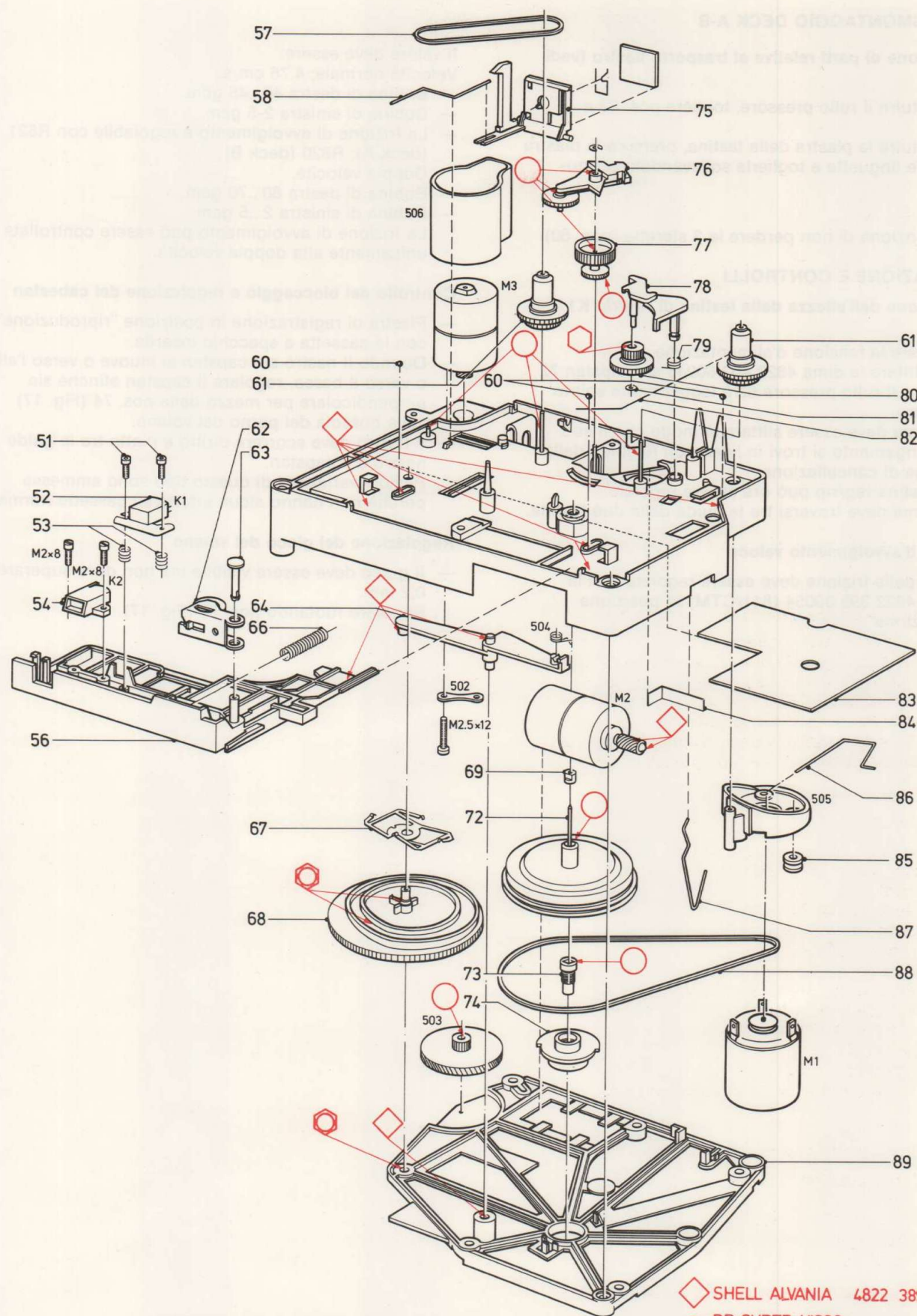
Il valore deve essere:
Velocità normale; 4,76 cm/s.
— Bobina di destra 40...45 gcm.
— Bobina di sinistra 2-5 gcm.
— La frizione di avvolgimento è regolabile con R821 (deck A); R820 (deck B).
Doppia velocità.
— Bobina di destra 60...70 gcm.
— Bobina di sinistra 2...5 gcm.
La frizione di avvolgimento può essere controllata unicamente alta doppia velocità.

Controllo del bloccaggio e regolazione del cabestan

- Piastra di registrazione in posizione "riproduzione" con la cassetta a specchio inserita.
- Quando il nastro sul capstan si muove o verso l'alto o verso il basso, regolare il capstan affinché sia perpendicolare per mezzo della pos. 74 (Fig. 17) sulla bussola del perno del volante.
- Il nastro deve scorrere dritto e piatto tra le guide nastro e il capstan.
Piccole variazioni di questo tipo sono ammesse perchè non hanno alcun effetto su cassette normali.

Regolazione del gioco del volante

- Il gioco deve essere visibile ma non deve superare i 0,2 mm.
Regolare ruotando pos. 73 (Fig. 17).



Free service manuals Fig. 17
Gratis schema's

Digitized by

www.freeservicemanuals.info

- ◇ SHELL ALVANIA 4822 389 10001
- BP SUPER VISCO 4822 815 30022
- SILICON OIL 4822 390 10068
- SILICON EMULSION 7/22

30 235E12

51	4822 502 11454	63	4822 462 71108	76	4822 403 40117	86	4822 492 61989
52	4822 249 10157	64	4822 403 51381	77	4822 522 31318	87	4822 492 62303
53	4822 492 51229	66	4822 492 51334	78	4822 403 51379	88	4822 358 30294
54	4822 249 40107	67	4822 492 62304	79	4822 492 40894	89	4822 520 10446
56	4822 403 51378	68	4822 522 31317	80	4822 522 31319		
57	5322 358 34017	69	4822 520 30296	81	4822 530 70043		
58	4822 492 62302	72	4822 528 60142	82	4822 492 62367		
60	4822 520 40005	73	4822 502 11462	83	4822 218 10133		
61	4822 528 20301	74	4822 528 30236	84	4822 492 62301		
62	4822 403 51071	75	4822 277 10613	85	4822 325 60038		

(GB)

- 1 Place the peak of the band-pass curve in the middle of the picture by shifting the sweep frequency.
- 2 Adjust for maximum height and symmetry.
- 3 Adjust for linearity and symmetry of the S-curve.

(F)

- 1 Le top de la courbe de réponse doit être amené au centre de l'écran par glissement de la fréquence de modulation.
- 2 Ajuster sur hauteur et symétrie maximum.
- 3 Ajuster pour la linéarité et la symétrie de la courbe en S.

(NL)

- 1 De top van de doorlaatkromme in het midden van het scherm plaatsen door verschuiven van de wobbelfrequentie.
- 2 Afregelen op maximum hoogte en symmetrie.
- 3 Afregelen op lineariteit en symmetrie van de S-kromme.

(D)

- 1 Die Spitze der Durchlasskurve in der Mitte des Bildes legen dadurch, dass man die Wobbelfrequenz verschiebt.
- 2 Abgleichen auf Maximalhöhe und Symmetrie.
- 3 Abgleichen auf Linearität und Symmetrie der S-Kurve.

"Bei notwendigem Abgleich ist das Gerät auf die gesetzlich vorgeschriebenen Eckfrequenzen abzugleichen."

(I)

- 1 Il pico della curva di risposta deve trovarsi al centro dello schermo, il chè si farà spostando la frequenza di Wobbulazione.
- 2 Regolare per un massimo di altezza e di simetria.
- 3 Regolare per linearità e simetria della curva ad S.

SK						
MW-SK103	468 kHz	*		Min. cap	S150 S155	 1 max.
SW-SK102	5.8 MHz	*		Max. cap.	S144	 1 max.
	18.2 MHz	*		Min. cap.	C100d	 1 max.
	17.0 MHz	*			C100c	
	6.2 MHz	*			S140	
MW-SK103	1635 kHz	*		Min. cap.	C146	 1 max.
	512 kHz	*		Max. cap.	S143	 1 max.
	560 kHz	*			S141	
	1500 kHz	*			C141	
LW-SK104	148 kHz	*		Max. cap.	S143	 1 max.
	200 kHz	*			S142	

FM-IF						
FM-SK101	10.7 MHz Δf (sweep range) 10-11 MHz	*				
		*			S154 S104	
					S156	

FM-RF						
FM-SK101	87.35 MHz	*		Max. cap.	S103** S102**	
	108 MHz	*		Min. cap.	C100b C100a	

*+ 1 kHz mod.

Stereo-Decoder						
FM-SK101	no signal			R190		freq. counter 19 kHz ± 0.2 kHz

**Trimming rod 4822 395 50135

Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Ricominciare - Repetera - Gentage - Gjntagelse - Toista

Fig. 18

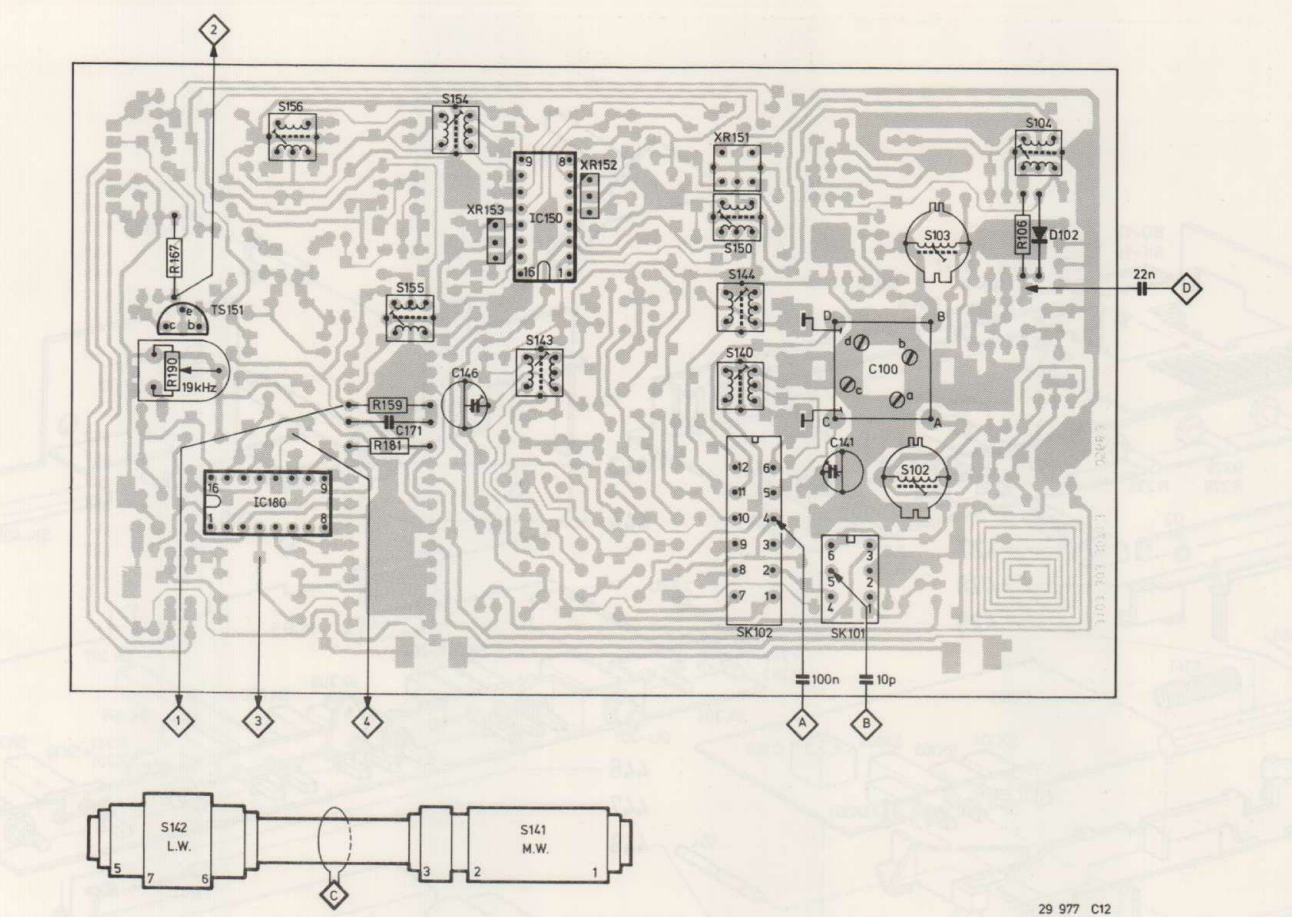


Fig. 19

R	199.188-190.184÷187		181÷183.198.159.155.173.121			174			101.102			R											
	163÷168		169.170		172.162.160.158.157.180.161.152			154.153.156.151.150			109.103.105.108		104.106.107										
C	193.187.188.194.184.189÷192.183.185.186.181.182.171.164.146.151.148												149.175	140.141.143		118		101.104		102.103		C	
	174.169.168.162.170.165÷167.180.163.161.157.160												176.156.154.153.159.177.144.139.158.173.150		147		155.145.108		113÷116.106.152.110.111.117.105.109				
MISC.	IC180												SK104		SK103		SK102		SK101		S102.S157.D101.TS105		
	TS151.D152.D150.S156.D151.TS150.TS180.S155.S154.XR153.S143.IC150.XR152												S140.S144.S150.XR151		TS104		TS102		S103		TS103.D102.S104		MISC.

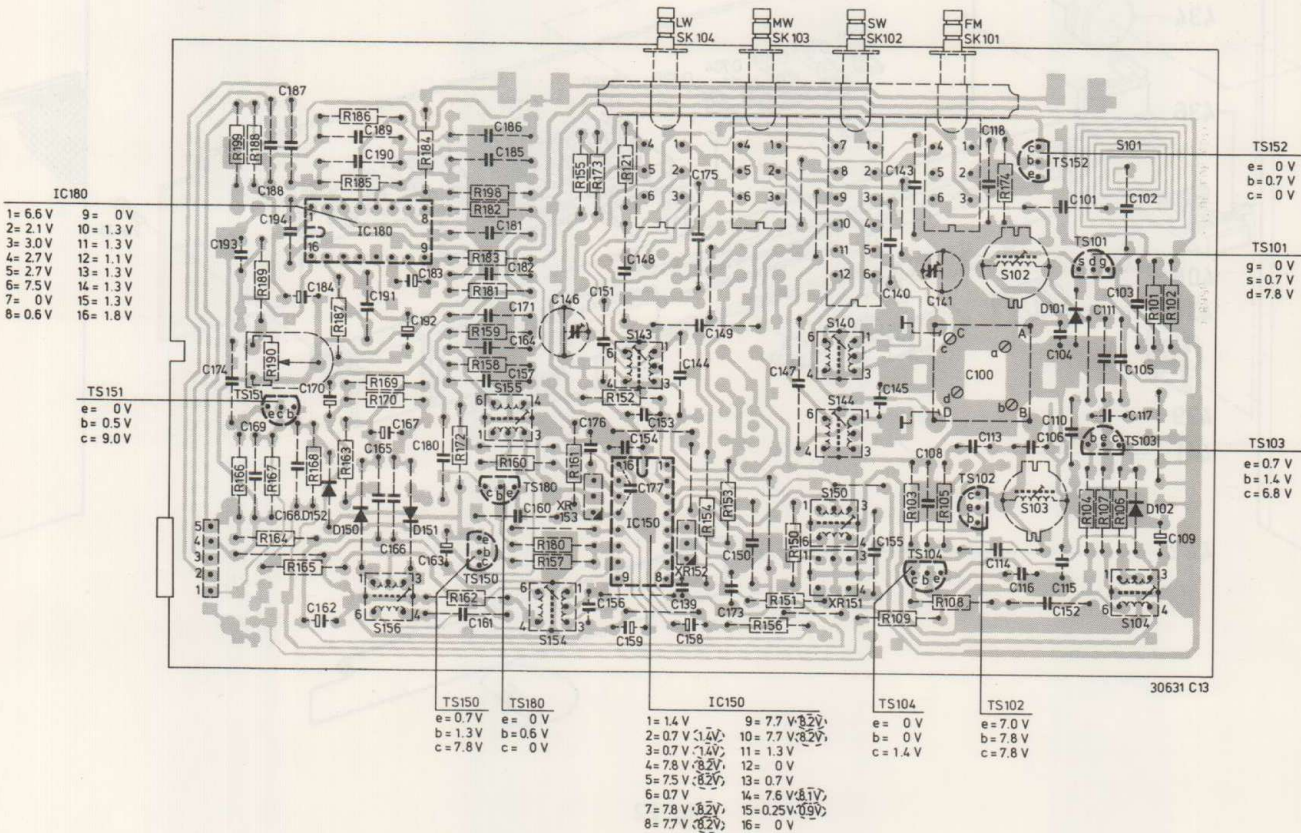


Fig. 20

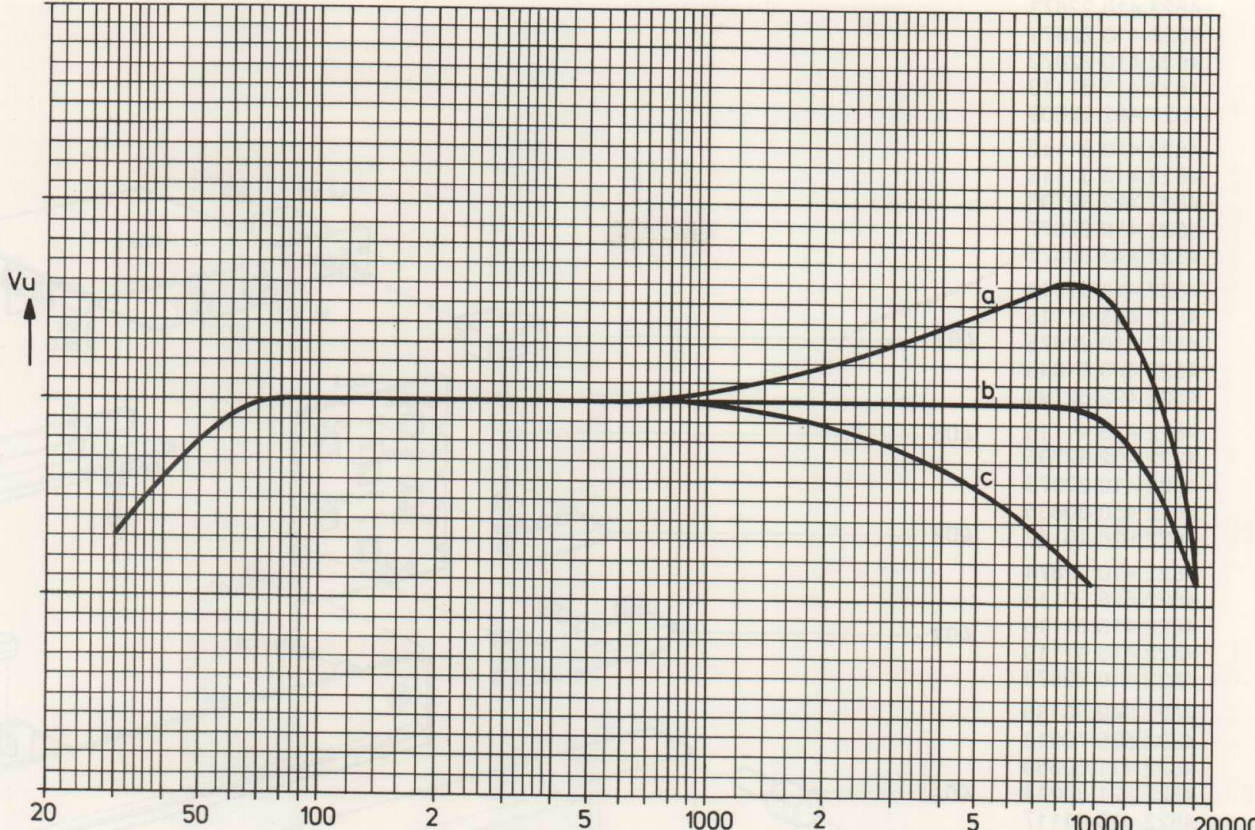


Fig. 21

GB

Safety regulations require that the set be restored to its original condition and that parts which are identical with those specified, be used.

NL

Veiligheidsbepalingen vereisen, dat het apparaat bij reparatie in zijn oorspronkelijke toestand wordt teruggebracht en dat onderdelen, identiek aan de gespecificeerde, worden toegepast.

F

Les normes de sécurité exigent que l'appareil soit remis à l'état d'origine et que soient utilisées les pièces de rechange identiques à celles spécifiées.

D

Bei jeder Reparatur sind die geltenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Originalzustand des Geräts darf nicht verändert werden; für Reparaturen sind Original-Ersatzteile zu verwenden.

SF

Korjattessa laitetta on turvallisuussyistä ehdottomasti eneteltävä oikein ja käytettävä tehtaan määäämiä alkuperäisvaraosia.

I

Le norme di sicurezza esigono che l'apparecchio venga rimesso nelle condizioni originali e che siano utilizzati i pezzi di ricambio identici a quelli specificati.

S

Säkerhetsbestämmelserna kräver att varje reparation skall utföras korrekt med hänsyn till ursprunglig placering av komponenter, ledningar etc. och med användning av föreskrivna reservdelar.

DK

Myndighedernes sikkerheds- og radiostøjbestemmelser kræver, at enhver reparation skal udføres korrekt m.h.t. overholdelse af originalplacering og montering af komponenter, ledningsbunder, etc. og ved anvendelse af de foreskrevne reservedele.

N

Sikkerhetsbestemmelser kreves at apparatet blir gjenopprettet til original utførelse og at deler som er identiske med de som er spesifisert, blir benyttet.

- 401 4822 410 22873
- 402 4822 410 22871
- 403 4822 410 22872
- 404 4822 413 31113
- 405 4822 492 62809
- 406 4822 413 31112
- 407 4822 413 31111
- 408 4822 492 62796
- 409 4822 410 22877
- 411 4822 443 30471
- 412 4822 413 31114
- 413 4822 413 31115
- 414 4822 410 22875
- 416 4822 443 61048
- 417 4822 492 62794
- 423 4822 413 41118
- 426 4822 492 62795
- 427 4822 410 22876
- 428 4822 450 80835
- 429 4822 526 10182
- 431 4822 410 22874
- 432 4822 528 50116
- 433 4822 413 31116
- 434 4822 413 41119
- 436 4822 410 22878
- 438 4822 349 50136
- 439 4822 535 70618
- 441 4822 411 60889
- 442 4822 321 30214
- 443 4822 413 41117
- 444 4822 492 62247
- 446 4822 492 31734
- 447 4822 403 30363
- 448 4822 528 90335
- 449 4822 492 40799
- 451 5322 358 20162
- 452 5322 358 34017
- 453 4822 492 50824
- 454 4822 492 62233
- 456 4822 492 62234
- 458 4822 498 50145
- 459 4822 303 30248
- 461 4822 443 61047
- 462/... 4822 321 10105
- 462/05 4822 321 10235

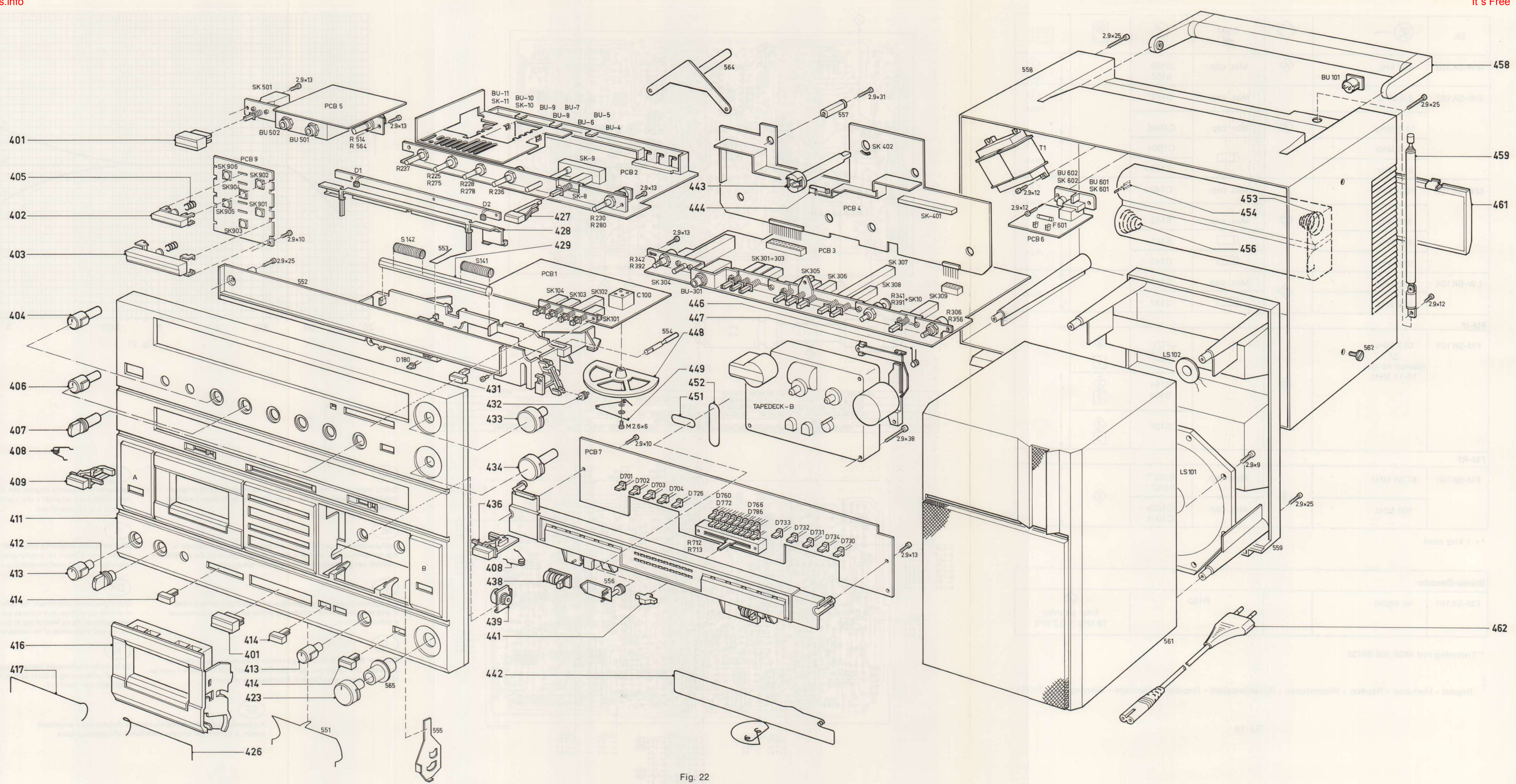


Fig. 22

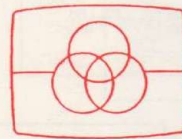
-IC- 			-D- 		
IC150	TEA5570	4822 209 81414	D307	BZX79/C6V2	4822 130 31111
IC180	AN7410	4822 209 80683	D316	BZX79/C4V7	4822 130 34174
IC201	TDA1011A	4822 209 80934	D321	BZV46 C1V5	5322 130 34865
IC250			D601	S2VB	4822 130 30993
IC301	TDA2320	4822 209 81432	D717	BZX79/C5V6	4822 130 34173
IC302	NE532V	4822 209 80818	D770		
IC701	U471B	4822 209 81415	-S- 		
IC702			R-2E02	4822 209 80943	S102,S103
IC703	S102	4822 153 50206			
IC704	S140	4822 156 30811			
-TS- 			S141	4822 156 10685	
TS101(FET)	2SK168E	4822 130 41943	S142	4822 156 10691	
TS311	BD436	4822 130 40995	S143	4822 156 10687	
	BC337-25	4822 130 40981	S144	4822 156 10689	
	BF495D	4822 130 41498	S150	4822 156 10688	
	BC548	4822 130 40938	S154	4822 156 10686	
	BC548A	4822 130 40948	S156	4822 157 51184	
	BC548B	4822 130 40937	S201,S301,	4822 157 50968	
	BC548C	4822 130 44196	S302		
	BC549	4822 130 40964	S401	4822 156 50026	
	BC550C	4822 130 41096	-C- 		
	BC558B	4822 130 44197	C100	Varco	4822 125 50134
-D- 			C141,C146	1,8-2,2 p	4822 125 50045
D1,D2	LN25RP (LED)	4822 130 31923	XR151	468 kHz	4822 242 70275
D180	GL-9NG9 (LED)	4822 130 31433	XR152,XR153	10,7 MHz	4822 242 70249
	LN217RP (LED)	4822 130 31481	Tub.cap	15p-50 V	4822 122 31812
	LN417YP (LED)	4822 130 31902	Tub.cap	56p-50 V	4822 122 31813
	(LED BAR)	4822 130 31471	Tub.cap	68p-50 V	4822 122 31814
D760,D772	(LED BAR)	4822 130 31469	Tub.cap	47p-50 V	4822 122 10181
D766,D786	IN4148	4822 130 30621	Tub.cap	100p-50 V	4822 122 10183
	OA95	4822 130 30191	Tub.cap	150p-50 V	4822 122 31815
	IN4001	4822 130 31438	Tub.cap	470p-50 V	4822 122 31435
			Tub.cap	1n8-50 V	4822 122 31835
			Tub.cap	2n2-50 V	4822 122 10175

-C- 			-SK- 		
Tub.cap	680p-50 V	4822 122 31381	SK401		4822 277 20838
Tub.cap	10n-50 V	4822 122 31816	SK501		4822 276 11061
Tub.cap	22n-16 V	4822 122 10166	SK901,902,903		4822 277 30683
Tub.cap	47n-25 V	4822 122 31817	SK904,905,906		
Tub.cap	100n-12 V	4822 122 10207			
	3300 μ-25 V	4822 124 40378			
	340p-630 V	4822 121 50615	-Miscellaneous-		
-R- 					
R190,441	(10 k)	4822 100 10035	BU101		4822 267 30384
R491			BU4÷11 (socket bar)	4822 267 50349	
R225/275		4822 102 10176	BU301		4822 267 30346
R228/278			BU501,BU502		4822 267 20222
R230/280		4822 100 10571	BU601		4822 267 30461
R236			F601 T2A		4822 253 30025
R237		4822 100 20076	LS1,LS101		4822 240 50179
R306/356			LS2,LS102		4822 280 10135
R307,440,490	(22 k)	4822 102 10187	Scale		4822 333 50611
R820,821				T1	
R341/391		4822 101 40104	M1A,M1B		4822 361 20352
+SK10			M2A,M2B		4822 361 20197
R342/392		4822 100 20098	M3A,M3B		4822 361 20198
R804,810	(47 k)			Screw 2.9x38	4822 502 30235
R407	(100 R)	4822 100 10075			
R514/564		4822 100 20097			
R712/713		4822 105 10488			
-SK- 					
SK101÷104		4822 276 40287			
SK-8		4822 276 10897			
SK-9		4822 273 10095			
SK301÷303		4822 276 30296			
SK304		4822 273 30286			
SK305÷306÷308		4822 276 50295			
SK309		4822 276 11053			

Stereo radio recorder D8734/00/02/05

WR01 onwards

Service
Service
Service



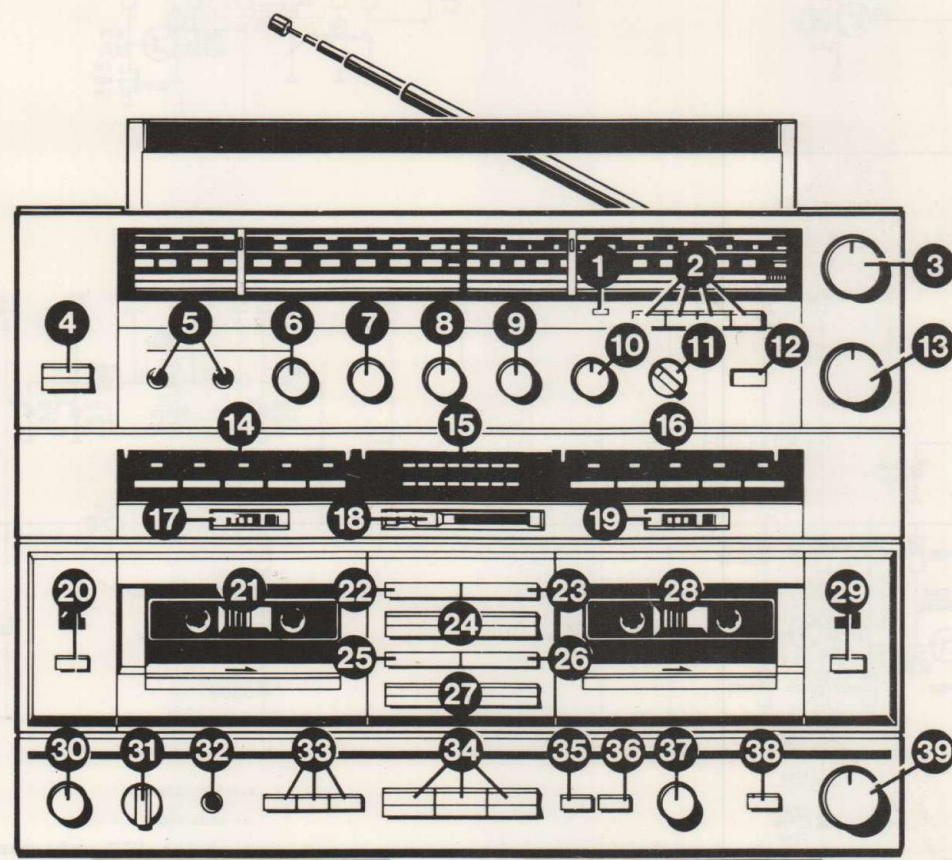
Free service manuals
Gratis schema's

Digitized by

www.freeservicemanuals.info

Supplement

Service Manual



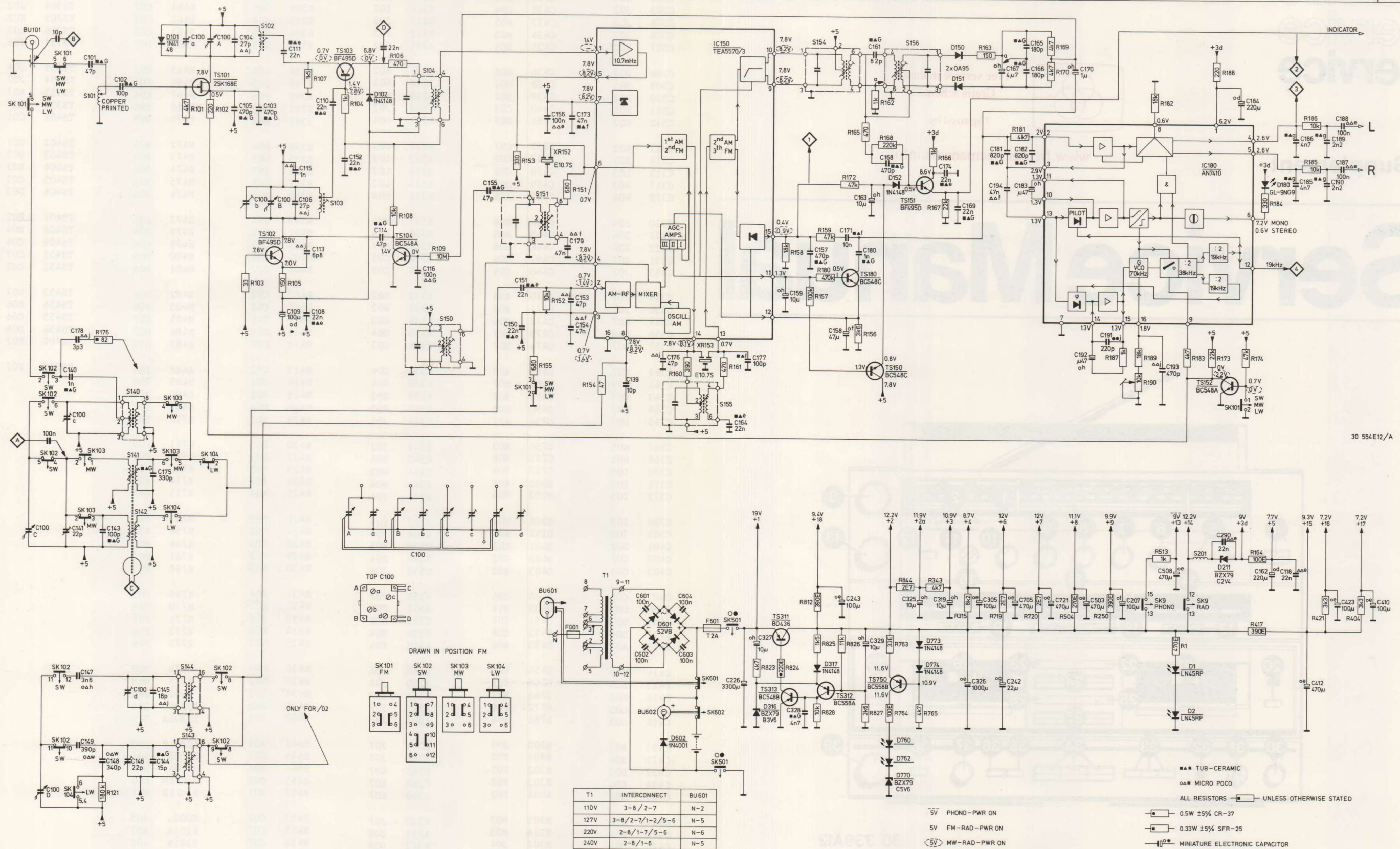
30 339A12

RECORD DIAGRAM

ITEM	CD										
C302	J04	C431	C05	R310	J03	R375	L07	R459	C07	TS303	J04
C303	J02	C432	C04	R311	I02	R384	G05	R461	C07	TS304	J02
C304	J02	C433	A05	R312	J02	R385	G04	R462	C07	TS305	K02
C306	J02	C434	A05	R313	J02	R386	G05	R463	C08	TS306	L02
C307	K02	C435	B05	R316	J02	R387	G05	R464	D07	TS351	I06
C308	D01	C436	A04	R317	K02	R388	G04	R465	E07	TS352	J06
C309	D01	C438	H02	R318	K01	R389	G05	R466	E04	TS354	J07
C310	D02	C439	B02	R319	K02	R390	F06	R467	E04	TS355	K07
C311	K02	C440	C03	R320	J02	R391	I06	R469	B06	TS356	L07
C312	K02	C451	B07	R321	D01	R392	H04	R470	B05	TS401	C01
C313	K02	C452	C07	R322	D01	R394	H04	R472	B05	TS402	C01
C314	K02	C457	C07	R323	L02	R395	H05	R473	B06	TS403	D02
C315	L02	C458	C08	R324	L02	R396	I05	R474	B06	TS404	B03
C317	H03	C459	D07	R325	L02	R397	I05	R475	A06	TS405	C03
C318	H04	C463	A06	R326	M04	R398	H05	R476	B05	TS406	D03
C320	I04	C464	B06	R327	M04	R399	I04	R477	C05	TS407	H02
C321	I04	C465	B06	R328	L04	R402	B02	R478	C06	TS408	B04
C322	I04	C466	B06	R329	L07	R403	C01	R479	C06	TS409	C04
C331	I01	C467	C06	R330	C05	R405	C01	R480	B06	TS451	C07
C353	J07	C468	C06	R331	C05	R406	C02	R481	B06	TS452	C07
C354	J07	C470	B06	R332	D02	R407	C02	R482	D06	TS453	D07
C356	J07	C471	B06	R333	D02	R408	C01	R483	E06	TS454	B06
C357	K07	C472	D06	R334	G03	R409	C01	R485	H07	TS455	C06
C358	D08	C475	H07	R335	G04	R411	C02	R486	H07	TS456	D06
C359	D07	C476	H07	R336	G03	R412	C02	R487	H07	TS702	F02
C361	K07	C487	A08	R337	G04	R413	C02	R488	I08	TS703	F07
C362	K07	C488	H07	R338	G04	R414	D01	R489	A08		
C363	K07	C489	B07	R339	G03	R415	E02	R490	B08		
C364	K07	C490	C05	R340	F02	R416	D04	R491	A08		
C365	L07	C734	A01	R341	J01	R419	B03	R710	E02		
C367	H05	C750	N03	R341	I02	R420	B03	R711	F02		
C368	H05	C751	N08	R342	H04	R422	B02	R712	F02		
C370	I05	C752	P04	R344	H03	R423	B03	R713	F07		
C371	I05	D302	K04	R345	H04	R424	B04	R714	E07		
C372	I05	D303	M04	R346	I04	R425	A03	R715	F07		
C380	I08	D306	M04	R347	I04	R426	B03	R753	F07		
C381	I08	D352	K04	R348	I04	R427	C02	R754	F07		
C401	B02	D401	C02	R348	H04	R428	C03	R766	P01		
C402	C02	D402	C02	R349	I04	R429	C03	R767	P01		
C403	C01	D403	B03	R350	J06	R430	B03	R768	N03		
C407	C02	D404	C04	R351	F07	R431	B04	R769	M03		
C408	C02	D405	D04	R352	F06	R432	D03	R770	N03		
C409	D01	D451	C07	R355	H06	R433	E03	R771	P07		
C411	D04	D452	C08	R356	H06	R434	E04	R772	P06		
C413	A03	D453	B06	R358	K04	R435	H02	R773	N08		
C414	B03	D454	C06	R359	J06	R436	H01	R774	M08		
C415	B03	D760	P01	R360	J05	R437	H02	R775	N08		
C416	B03	D766	N01	R361	I07	R438	I01	S401	B05		
C417	C03	D772	P06	R362	J07	R439	A02	BU301	I04		
C418	C03	D786	N06	R363	J07	R440	B01	IC301A	I05		
C420	B03	R300	J03	R364	J07	R441	A01	IC301B	I03		
C421	B04	R301	F02	R366	J07	R444	C04	IC703	N01		
C422	D03	R302	F02	R367	K07	R444	B04	IC704	N06		
C424	E04	R303	F02	R368	K07	R445	C05	K001A	A06		
C425	H02	R304	F02	R369	K07	R452	B07	K001B	A01		
C426	H02	R305	H03	R370	J07	R453	C07	K002.	A05		
C427	E04	R306	H03	R371	D08	R455	C07	K101A	A03		
C428	C05	R307	J04	R372	D08	R456	C07	K101B	A08		
C429	B04	R308	K04	R373	L07	R457	C08	TS301	I03		
C430	B05	R309	J03	R374	L07	R458	C07	TS302	J03		



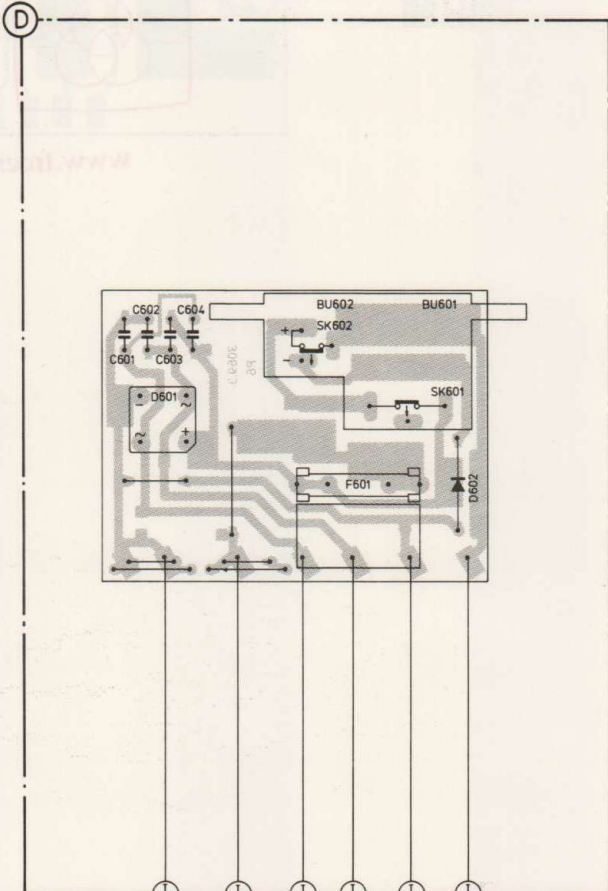
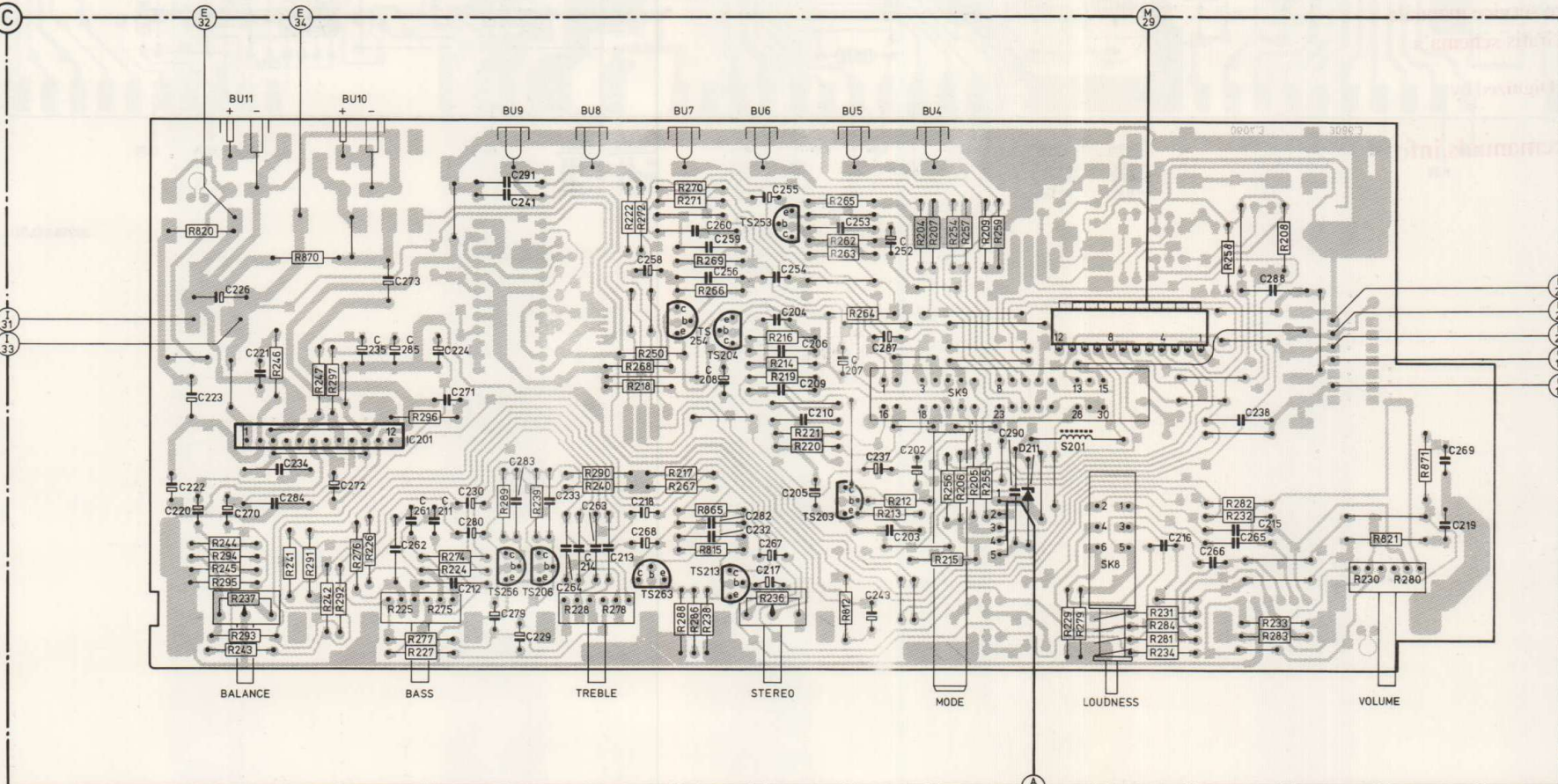
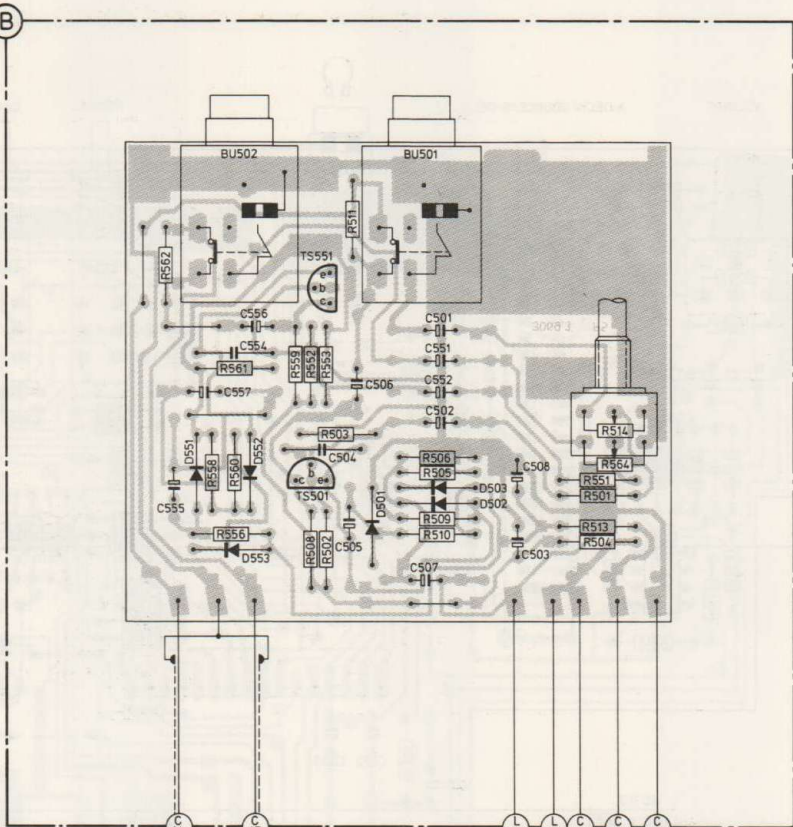
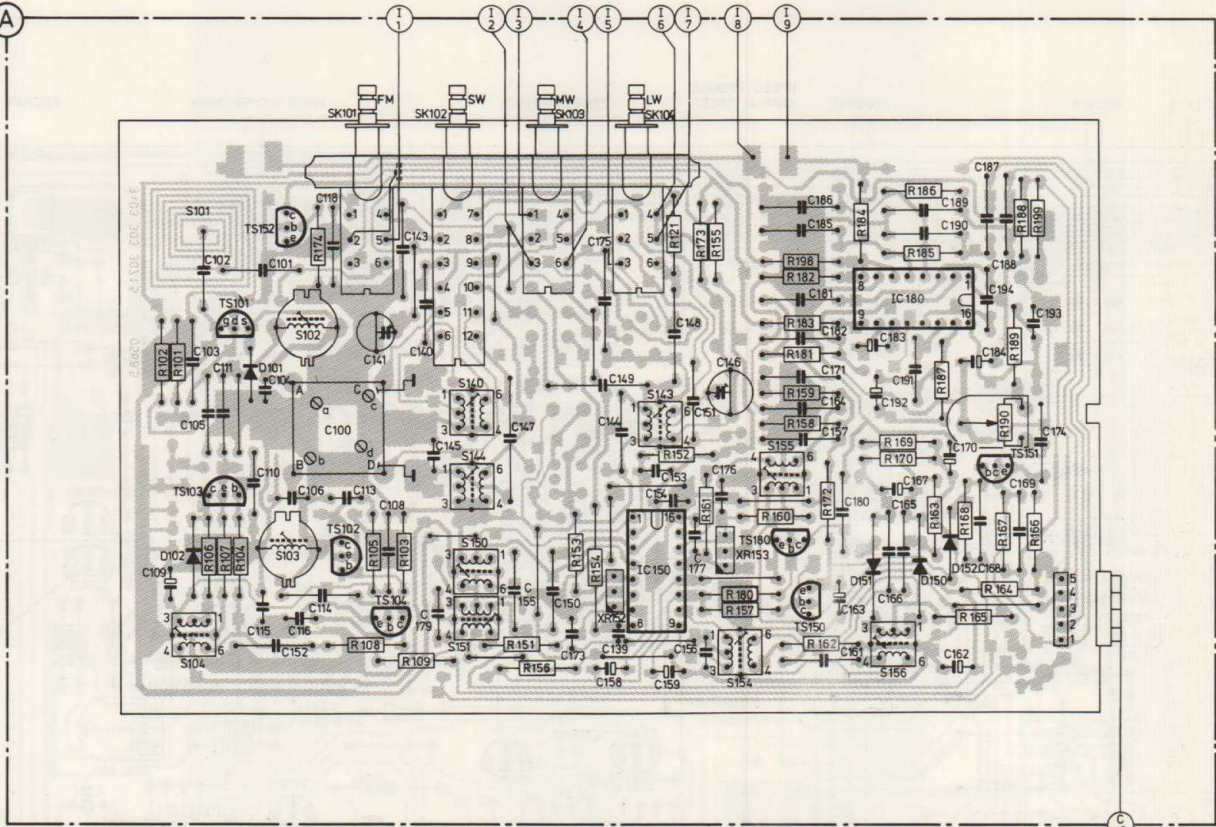
R																																		R
C																																		C
MISC.																																		MISC.



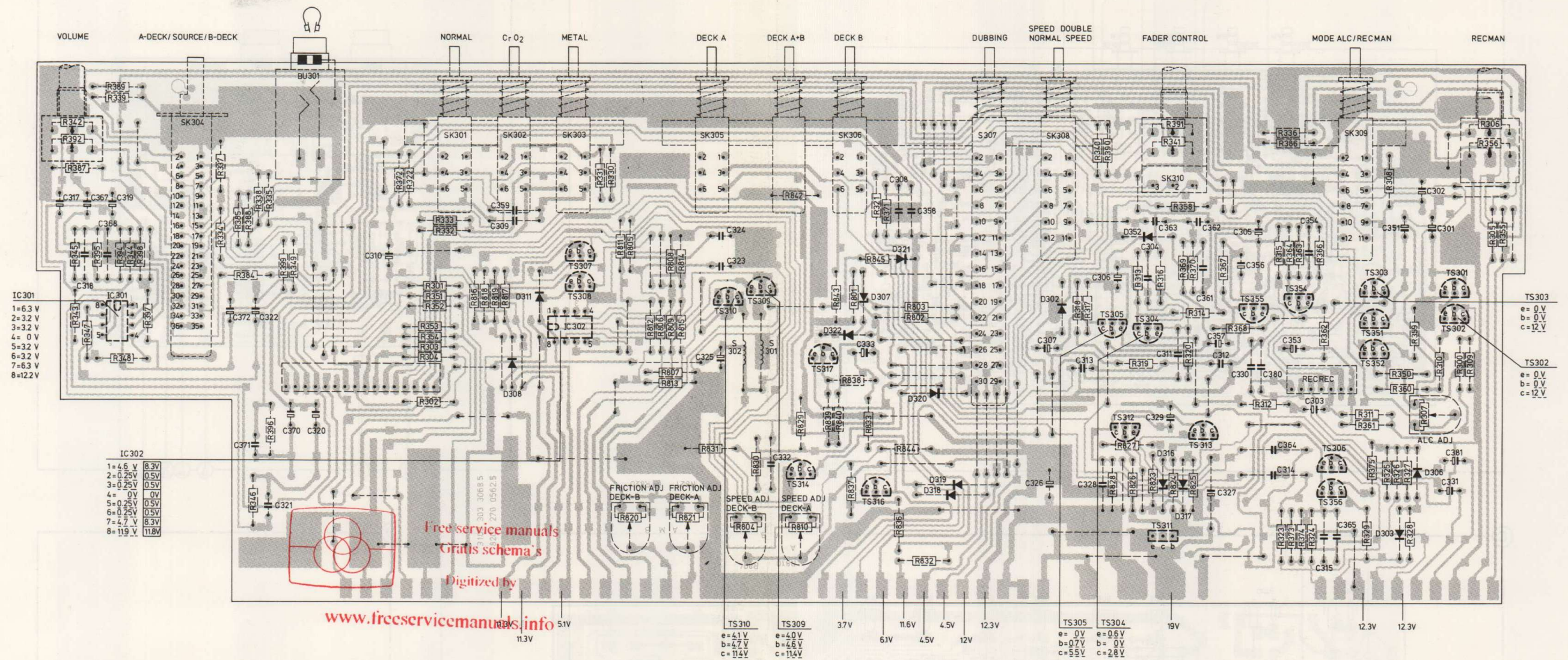
30 554E12/A

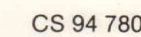
30 610 D12/A

R	101-109	174	151-154,156		121,173,155,157-162,180-187,198,172,163-170,190,189,188,199																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
---	---------	-----	-------------	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



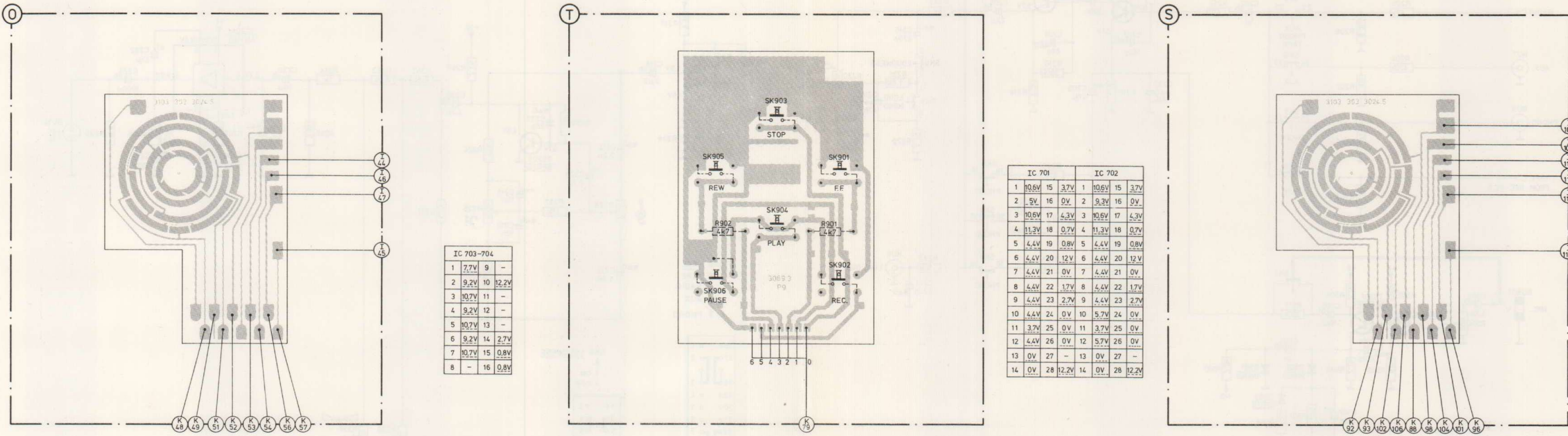
R	348+342, 387, 339, 389	334, 337, 385, 388, 338, 335, 399, 349	372, 322, 332, 333	819+816	331, 330	809+805	842	843, 801, 321, 371	802, 803	340, 390	341, 313	320+316, 358, 314, 391, 315, 386, 336, 370+362	308	305, 356, 306, 355	R		
	392, 395, 394, 398, 397	346, 384, 396	354+351, 304, 301		815+811		820, 821, 804, 831+829, 810	840+836	833	844, 832, 845		828+823	312, 373, 374, 375, 311, 350, 329+323, 361+359, 307, 310, 300, 309				
C	317, 318, 367, 368, 319	372, 322	310	309, 359			323, 324		308, 358			306, 304, 363+361, 357, 330, 380, 350, 305, 353, 354	351, 302, 301		C		
		371, 321, 370, 320					325	332		333	326, 307	328	329, 313+311, 327	314, 364		303, 315, 365	331, 381
MISC.	IC 301	SK 304	BU 301	SK 301	SK 302, SK 303, TS 308, TS 307	SK 305, TS 310, TS 309	D322, D307, SK 306	D322	SK 307	SK 308	326, 307	328	TS 305, TS 304, D352, SK 310	TS 355, TS 354	SK 309, TS 352, TS 351	303+TS 301	MISC.
					D308, D311, IC 302	S302, S301	TS314, TS317, TS316	D318+D321		D302			D316, D317, 313+TS311	TS356, TS306	D303, D306		





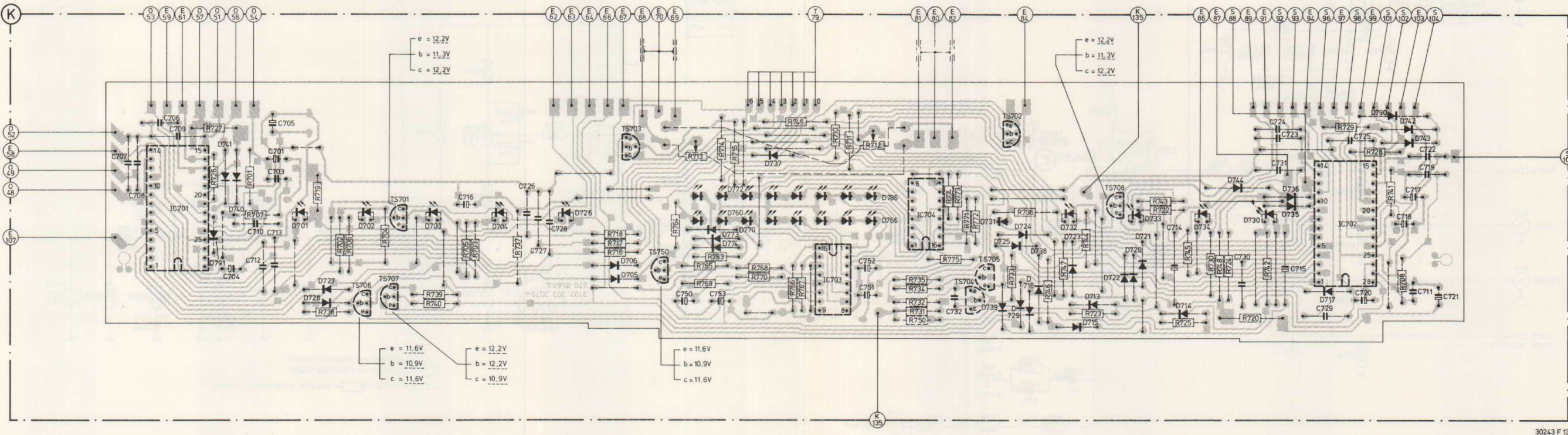


R	727 726 701 707 719 702 706 738 704 739 740 705 703 737 716 ÷ 718 764 763 765 769 713+715 768 770 749 766 767 750 710-712 735 734 732 731 771 ÷ 775 733 736 746 747 744 723 743 722 725 745 730 748 724 720 742 729 728 741 708																																								R
C	706 ÷ 709 704 710 705 701 703 712 713 716 726 ÷ 728 750 753 752 751 732 714 730 724 723 731 715 729 725 720 717-719 722 721 711																																								C
MISC	IC701 D791 D741 D740 D701 D727 D728 D702 TS706 TS707 TS701 D703 D704 D726 D706 D705 TS703 TS750 D772 ÷ D774 D737 D770 D786 D760 D766 IC703 IC704 TS704 TS705 TS702 D731 D720 ÷ D725 D739 D729 D738 D732 D713 ÷ D716 TS708 D744 D733 ÷ D736 D730 IC702 D790 D742 D743																																								MISC

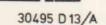


CONTROL DIAGRAM

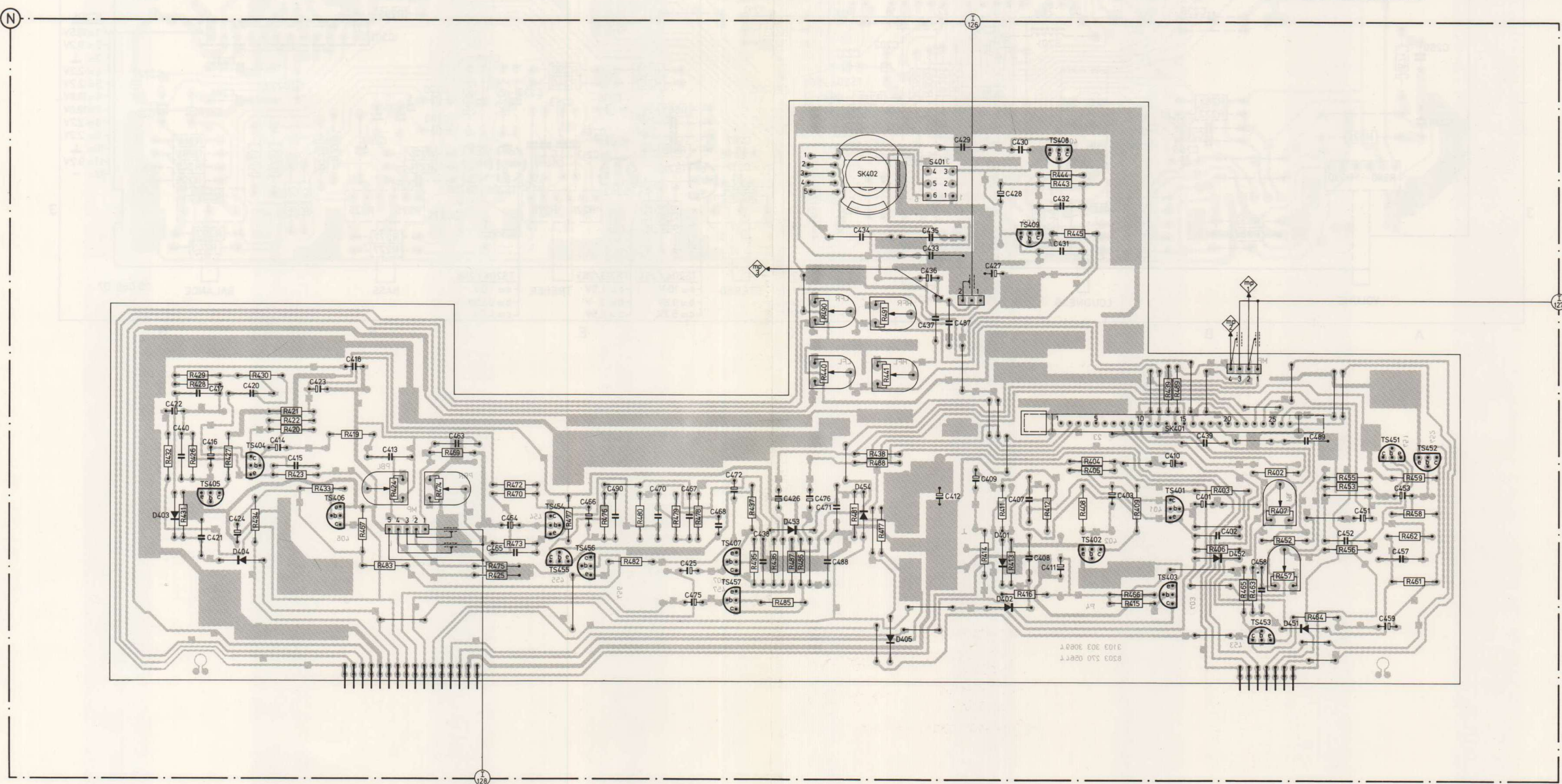
I TEM	CD						
M1A	A04	D703	C04	R724	H06	R820	H02
M1B	004	D704	C03	R725	H06	R821	G02
M2A	C07	D705	G04	R726	C05	R822	G02
M2B	M07	D706	E05	R727	C06	R829	G05
M3A	C06	D713	H07	R728	M05	R830	G06
M3B	M06	D714	H06	R729	M06	R831	G06
C323	N05	D715	I06	R730	F07	R832	F05
C324	B04	D716	I07	R731	F08	R833	F06
C332	G06	D717	F07	R732	F08	R836	F06
C333	G06	D720	G03	R732	M02	R837	F06
C701	C07	D721	G03	R733	F07	R838	F06
C702	C07	D721	H03	R734	G07	R839	F07
C703	C07	D722	J05	R735	G08	R840	G07
C704	D08	D723	J05	R736	G07	R842	C07
C706	D08	D724	I07	R737	N02	R843	M04
C707	E07	D725	I07	R738	D01	R901	H03
C708	E07	D726	F05	R739	M02	R902	H02
C709	E07	D727	C01	R740	M02	S301	003
C712	E05	D728	C01	R741	M07	S302	A03
C713	E04	D729	N02	R743	M03	IC302A	003
C714	H07	D730	M02	R744	M03	IC302B	A03
C715	H06	D731	M04	R745	M03	IC701	D04
C716	N02	D732	M03	R746	J05	IC702	L05
C717	M07	D733	M04	R747	J04	TS307	N03
C718	M07	D734	M03	R748	J05	TS308	B03
C719	M07	D735	J05	R749	I06	TS309	004
C720	L08	D736	J05	R801	A01	TS310	A03
C722	L08	D737	G04	R802	A01	TS314	G06
C723	K07	D738	I05	R803	A02	TS316	F06
C724	K07	D739	H07	R804	N03	TS317	G07
C725	K07	D740	C06	R805	N03	TS701	B03
C726	E03	D741	C06	R806	004	TS704	F08
C727	E05	D742	M06	R807	005	TS705	G07
C728	E02	D743	M06	R808	N04	TS706	M02
C729	K04	R701	C07	R809	004	TS707	M02
C730	K05	R702	C03	R810	B02	TS708	M03
C731	J06	R703	C03	R811	B02		
D301	M03	R704	C03	R812	A04		
D307	A01	R705	C03	R813	A04		
D311	N03	R706	B03	R814	B04		
D318	G04	R716	E02	R815	A04		
D319	G04	R717	E04	R816	M03		
D320	F05	R718	E03	R817	N03		
D701	C04	R722	H07	R818	B03		
D702	C03	R723	H07	R819	B03		



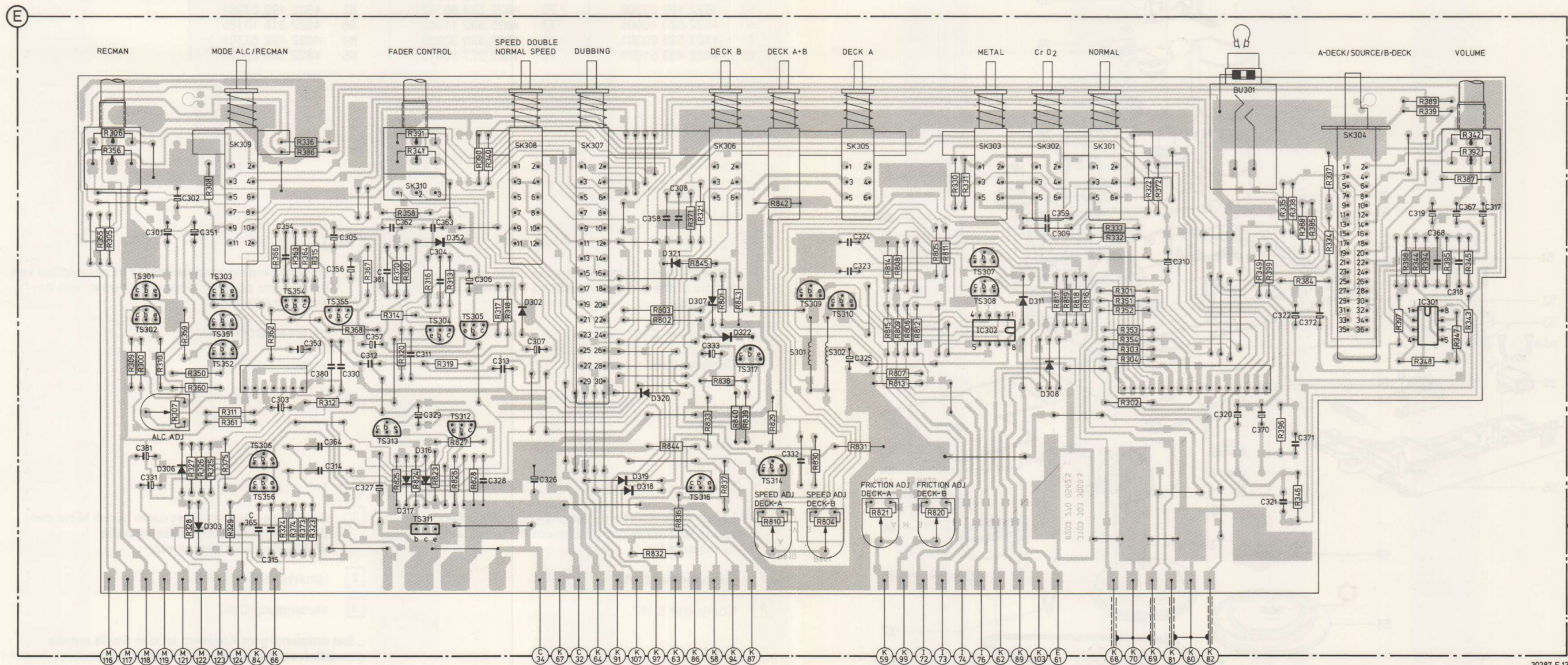
30243 F 13/A

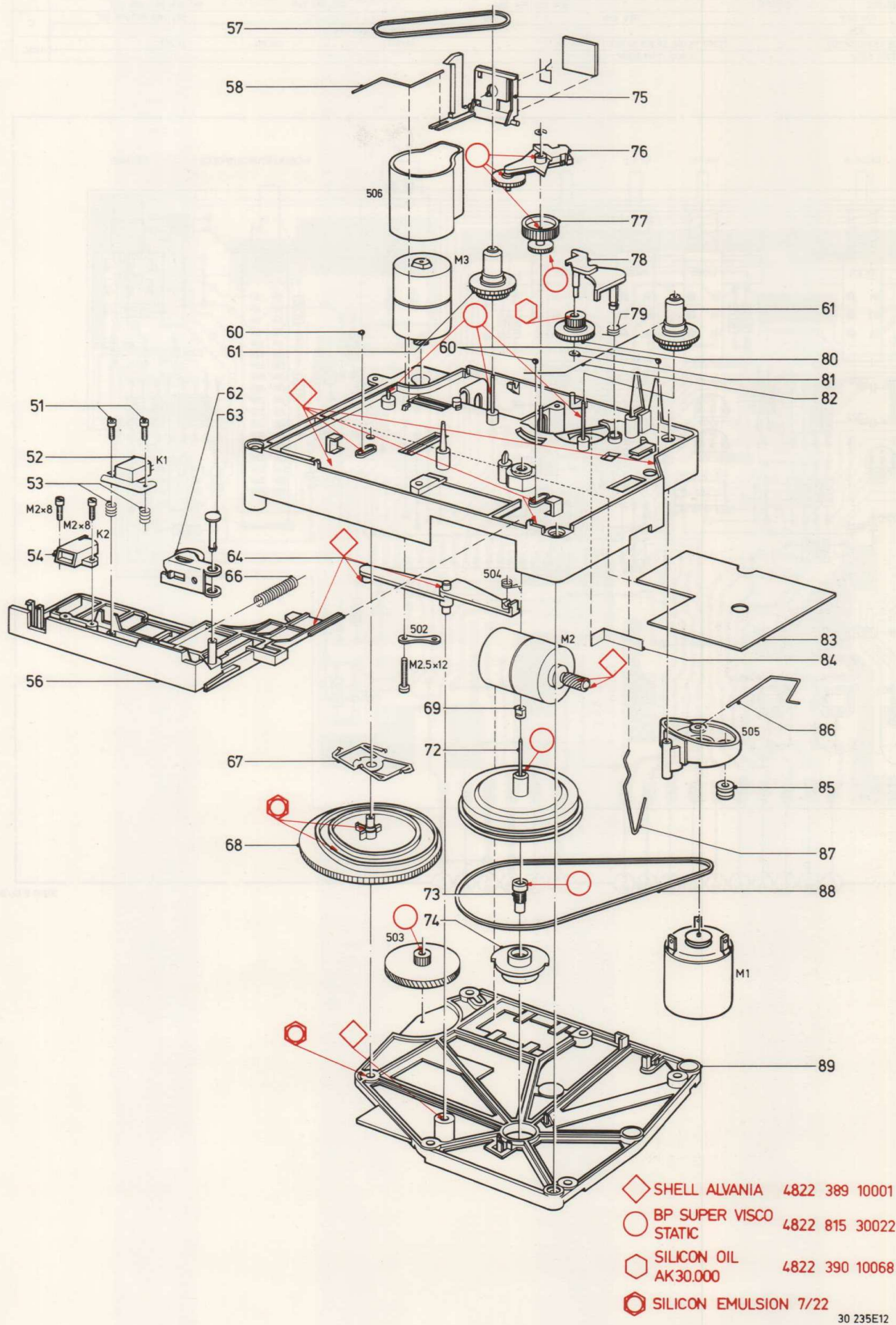






R	355.306.356.305	308	362+370.336.386.315.391.314.358.316+320	313.341	390.340	803.802	371.321.801.843	842	805+809	330.331	816+819	333.332.322.372	349.399.335.338.388.385.337.334	389.339.387.342+348	R	
	309.300.310.307.359+361.323+329.350.311.375.374.373.312		823+828			832.844.833.845	836+840	810.829+831.804.821.820	811+815			301+304.351+354	396.384.346	397.398.394.395.392		
C	302		354.353.305.356.380.330.357.361+363.304.306			358.308		324.323			359.309	310	322.372	319.368.367.318.317	C	
	381.331.301.351	365.315.303	364.314	327.311+313.329	328	307.326		333	332	325			320.370.321.371			
MISC	TS301+303	TS351.TS352.SK309	TS354.TS355	SK310.D352.TS304.TS305	SK308	SK307	D321	SK306.D307.D322	TS309.TS310.SK305		TS307.TS308.SK303.SK302	SK301	BU301	SK304	IC301	MISC
	D306.D303	TS311+313.D317.D316	TS306.TS356	D302	D318+D320	TS316.TS317.TS314	S301.S302	IC302.D311.D308								





GB

- 1 Place the peak of the band-pass curve in the middle of the picture by shifting the sweep frequency.
- 2 Disconnect C167.
- 3 Connect C167.

F

- 1 Le top de la courbe de réponse doit être amené au centre de l'écran par glissement de la fréquence de modulation.
- 2 Déconnecter C167.
- 3 Connecter C167.

NL

- 1 De top van de doorlaatkromme in het midden van het scherm plaatsen door verschuiven van de wobbelfrequentie.
- 2 Verbreek C167.
- 3 Verbind C167.

D

- 1 Die Spitze der Durchlasskurve in der Mitte des Bildes legen dadurch, dass man die Wobbelfrequenz verschiebt.
- 2 Unterbrechung C167.
- 3 Verbindung C167.

„Bei notwendigem Abgleich ist das Gerät auf die gesetzlich vorgeschriebenen Eckfrequenzen abzugleichen.“

I

- 1 Il pico della curva di risposta deve trovarsi al centro dello schermo, il chè si farà spostando la frequenza di Wobbulazione.
- 2 Togliere il collegamento C167.
- 3 Collegare C167.

-C-	-II-		-SK-	
Tub.cap	680p-50 V	4822 122 31381	SK101÷104	4822 276 40287
Tub.cap	10n-50 V	4822 122 31816	SK-8	4822 276 10897
Tub.cap	22n-16 V	4822 122 10166	SK-9	4822 273 10095
Tub.cap	47n-25 V	4822 122 31817	SK301÷303	4822 276 30296
Tub.cap	100n-12 V	4822 122 10207	SK304	4822 273 30286
	3300 µ-25 V	4822 124 40378	SK305÷306÷308	4822 276 50295
	340p-630 V	4822 121 50615	SK309	4822 276 11053
			SK401	4822 277 20838
			SK501	4822 276 11061
			SK901,902,903	
			SK904,905,906	4822 277 30683
-R-			-Miscellaneous-	
R190,441		4822 100 10035		
R491	(10 k)			
R225/275		4822 100 20105		
R228/278				
R230/280		4822 100 20104		
R236		4822 100 20683		
R237		4822 100 20103		
R306/356		4822 100 20098		
R307,440,490		4822 100 10051		
R820,821	(22 k)			
R341/391		4822 10140104		
+SK10				
R342/392		4822 100 20098		
R804,810	(47 k)	4822 100 10079		
R407	(100 R)	4822 100 10075		
R514/564		4822 100 20097		
R712/713		4822 105 10488		

GB

Safety regulations require that the set be restored to its original condition and that parts which are identical with those specified be used.

NL

Veiligheidsbepalingen vereisen, dat het apparaat in zijn oorspronkelijke toestand wordt teruggebracht en dat onderdelen, identiek aan de gespecificeerde, worden toegepast.

F

Les normes de sécurité exigent que l'appareil soit remis à l'état d'origine et que soient utilisées les pièces de rechange identiques à celles spécifiées.

D

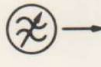
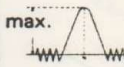
Bei jeder Reparatur sind die geltenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Originalzustand des Geräts darf nicht verändert werden; für Reparaturen sind Original-Ersatzteile zu verwenden.

I

Le norme di sicurezza esigono che l'apparecchio venga rimesso nelle condizioni originali e che siano utilizzati i pezzi di ricambio identici a quelli specificati.

SF

Korjattessa laitetta on turvallisuussyistä ehdottomasti eneteltävä oikein ja käytettävä määräamia alkuperäisvaraosia.

SK							
MW-SK103	468 kHz	*		Min. cap	S150 S151 S155		
SW-SK102	5.8 MHz	*		Max. cap.	S144		
	18.2 MHz	*		Min. cap.	C100d		
	17.0 MHz	*			C100c		
	6.2 MHz	*			S140		
MW-SK103	1635 kHz	*		Min. cap.	C146		
	512 kHz	*		Max. cap.	S143		
	560 kHz	*			S141		
	1500 kHz	*			C141		
LW-SK104	148 kHz	*		Max. cap.	S143		
	200 kHz	*			S142		
FM-IF							
FM-SK101	10.7 MHz $\Delta f = 300 \text{ kHz}$ (50 Hz)					 	
					S154 S104	 max.  	
					S156	  	
FM-RF							
FM-SK101	87.35 MHz Mod. 1 kHz Δf 22,5 KHz			Max. cap.	S103** S102**		 max
	108 MHz Mod. 1 kHz Δf 22,5 kHz			Min. cap.	C100b C100a		

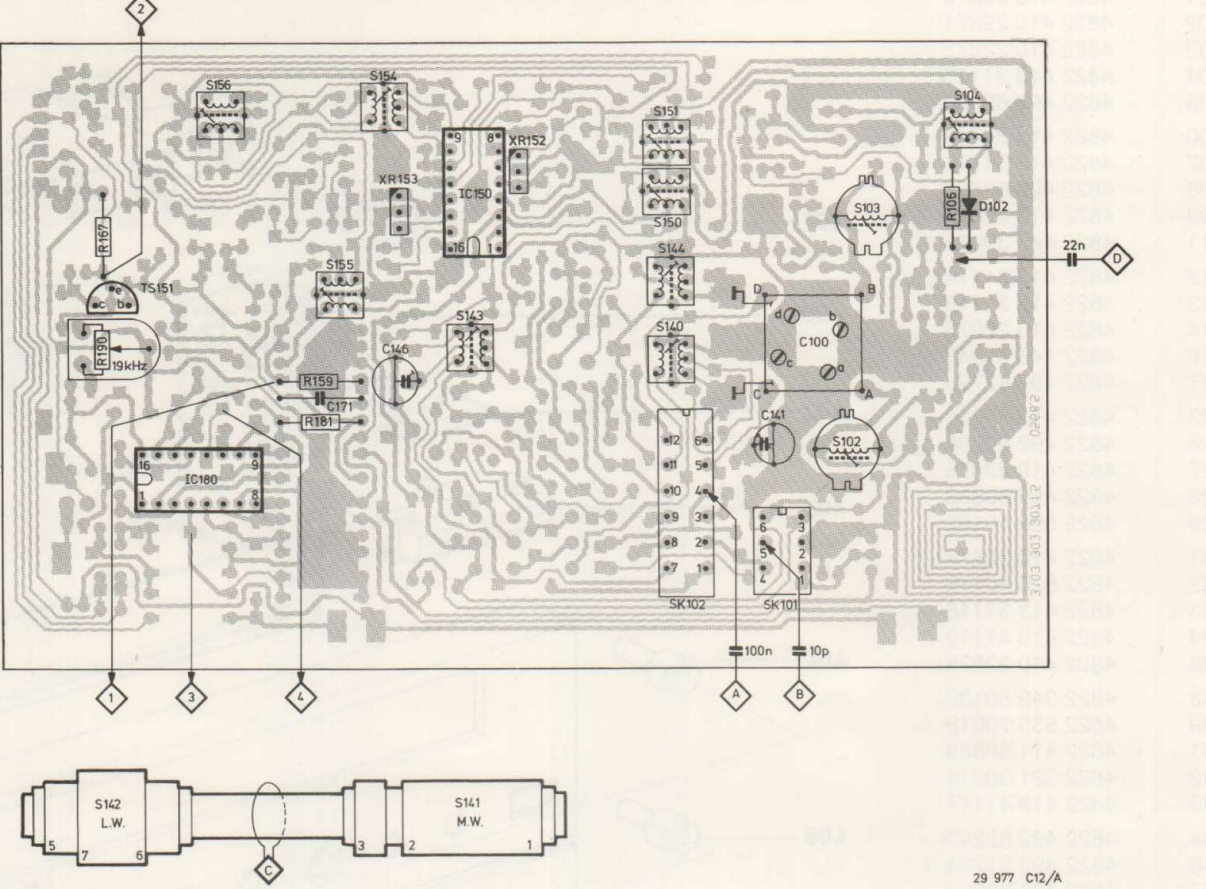
*+ 1 kHz mod. 30%

Stereo-Decoder

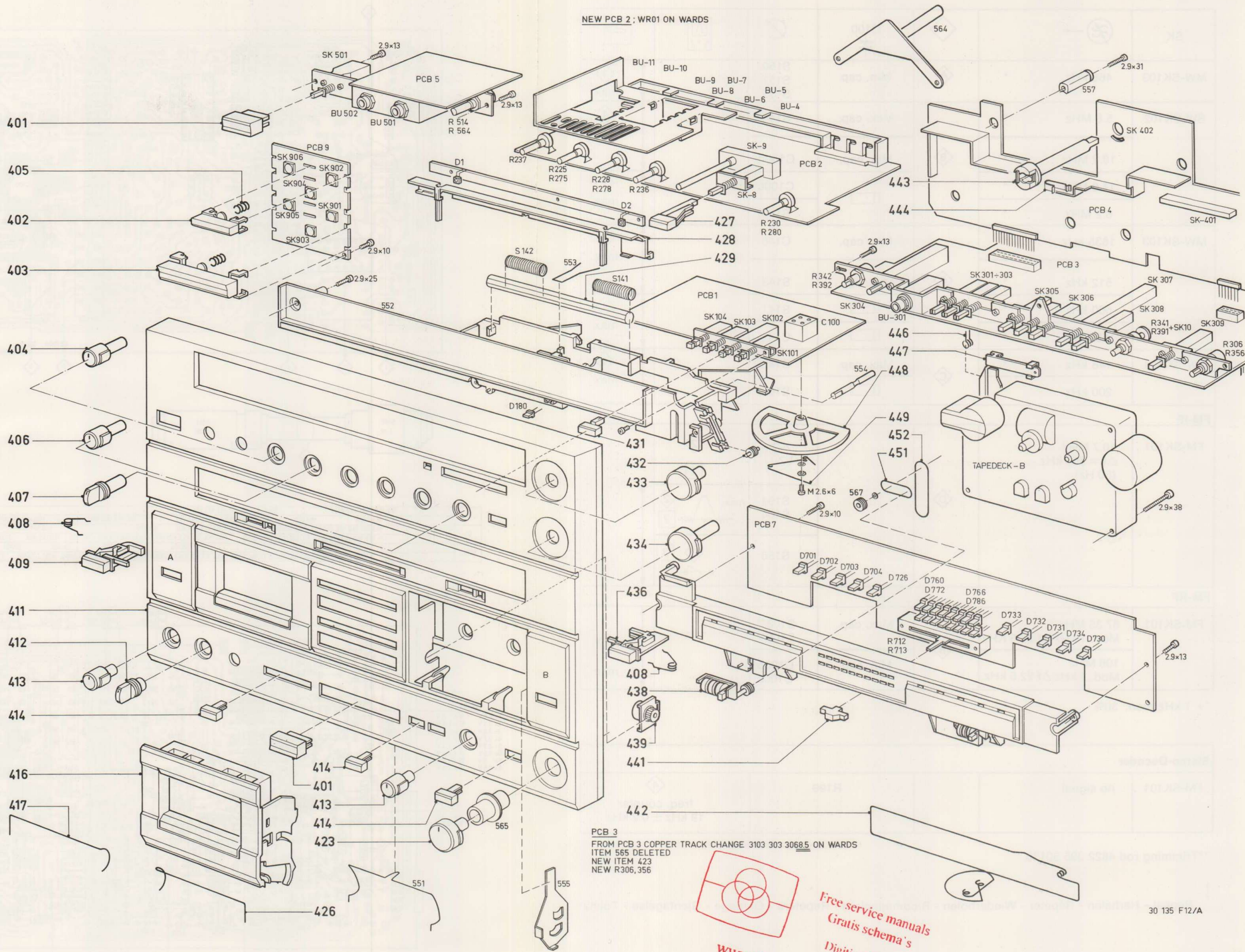
FM-SK101	no signal		R190	4 freq. counter 19 kHz ± 0.2 kHz
----------	-----------	--	------	--

**Trimming rod 4822 395 50135

Repeat - Herhalen - Répéter - Wiederholen - Ricominciare - Repetera - Gentage - Gjentagelse - Toista



- 401 4822 410 22873
- 402 4822 410 22871
- 403 4822 410 22872
- 404 4822 413 31113
- 405 4822 492 62809
- 406 4822 413 31112
- 407 4822 413 31111
- 408 4822 492 62796
- 409 4822 410 22877
- 411 4822 443 30471
- 412 4822 413 31114
- 413 4822 413 31115
- 414 4822 410 22875
- 416 4822 443 61048
- 417 4822 492 62794
- 423 4822 413 41156
- 426 4822 492 62795
- 427 4822 410 22876
- 428 4822 450 80835
- 429 4822 526 10182
- 431 4822 410 22874
- 432 4822 528 50116
- 433 4822 413 31116
- 434 4822 413 41119
- 436 4822 410 22878
- 438 4822 349 50136
- 439 4822 535 70618
- 441 4822 411 60889
- 442 4822 321 30214
- 443 4822 413 41117
- 444 4822 492 62247
- 446 4822 492 31734
- 447 4822 403 30363
- 448 4822 528 90335
- 449 4822 492 40799
- 451 4822 358 20162
- 452 4822 358 34017
- 453 4822 492 50824
- 454 4822 492 62233
- 456 4822 492 62234
- 458 4822 498 50145
- 459 4822 303 30248
- 461 4822 443 61047
- 462/... 4822 321 10105
- 462/05 4822 321 10235



-IC-			-D-		
IC150	TEA5570	4822 209 81563	D307	BZX79/C6V2	4822 130 31111
IC180	AN7410	4822 209 80683	D316	BZX79/C4V7	4822 130 34174
IC201	AN7166	4822 209 81503	D321,322	BZV46/C1V5	5322 130 34865
IC301	TDA2320	4822 209 81432	D601	S2VB	4822 130 30993
IC302	NE532V	4822 209 80818	D717	BZX79/C5V6	4822 130 34173
IC701	U471B	4822 209 81415	D770	BAW27	4822 130 30594
IC702			D790,791		
IC703					
IC704	R-2E02	4822 209 80943			
-TS-			-S-		
TS101(FET)	2SK168E	4822 130 41943	S102,S103		4822 158 10515
TS311	BD436	4822 130 40995	S104		4822 153 50206
	BC337-25	4822 130 40981	S140		4822 156 30811
	BF495D	4822 130 41498	S141		4822 156 10685
	BC548	4822 130 40938	S142		4822 156 10691
	BC548A	4822 130 40948	S143		4822 156 10687
	BC548B	4822 130 40937	S144		4822 156 10689
	BC548C	4822 130 44196	S150		4822 156 10688
	BC549	4822 130 40964	S151,155		4822 156 10737
	BC550C	4822 130 41096	S154		4822 156 10686
	BC558B	4822 130 44197	S156		4822 157 51184
			S201,S301, }		4822 157 50968
			S302		
			S401		4822 156 50026
-D-			-C-		
D1,D2	LN25RP (LED)	4822 130 31923	C100	Varco	4822 125 50134
D180	GL-9NG9 (LED)	4822 130 31433	C141,C146	1.8-22p	4822 125 50045
	LN217RP (LED)	4822 130 31481	XR152,XR153	10.7 MHz	4822 242 70249
	LN417YP (LED)	4822 130 31902	Tub.cap	15p-50 V	4822 122 31812
	(LED BAR)	4822 130 31471	Tub.cap	56p-50 V	4822 122 31813
D760,D772	(LED BAR)	4822 130 31469	Tub.cap	68p-50 V	4822 122 31814
D766,D786	IN4148	4822 130 30621	Tub.cap	47p-50 V	4822 122 10181
	OA95	4822 130 30191	Tub.cap	100p-50 V	4822 122 10183
	IN4001	4822 130 31438	Tub.cap	150p-50 V	4822 122 31815
			Tub.cap	470p-50 V	4822 122 31435
			Tub.cap	1n8-50 V	4822 122 31835
			Tub.cap	2n2-50 V	4822 122 10175

	Carbon film	0.2 W	70°C	5%
	Carbon film	0.33 W	70°C	5%
	Metal film	0.33 W	70°C	5%
	Carbon film	0.5 W	70°C	5%
	Carbon film	0.67 W	70°C	5%
	Carbon film	1.15 W	70°C	5%
	Ceramic plate	Tuning ≤ 120 pF NP.0	2%	
	Polyester flat foil	Others	±20/+80%	
	Metalized polyester flat film		10%	
	Polyester flat foil small size (Mylar)		10%	
	Polystyrene film/foil		1%	
	Tubular ceramic			
	Miniature single			
	Subminiature tantalum		± 20%	
© Chip component				

*a = 2,5 V
b = 4 V
c = 6,3 V
d = 10 V
e = 16 V
f = 25 V
g = 40 V
h = 63 V
j = 100 V
l = 125 V
m = 150 V
n = 160 V
q = 200 V
r = 250 V
s = 300 V
t = 350 V
u = 400 V
v = 500 V
w = 630 V
x = 1000 V
A = 1,6 V
B = 6 V
C = 12 V
D = 15 V
E = 20 V
F = 35 V
G = 50 V
H = 75 V
I = 80 V